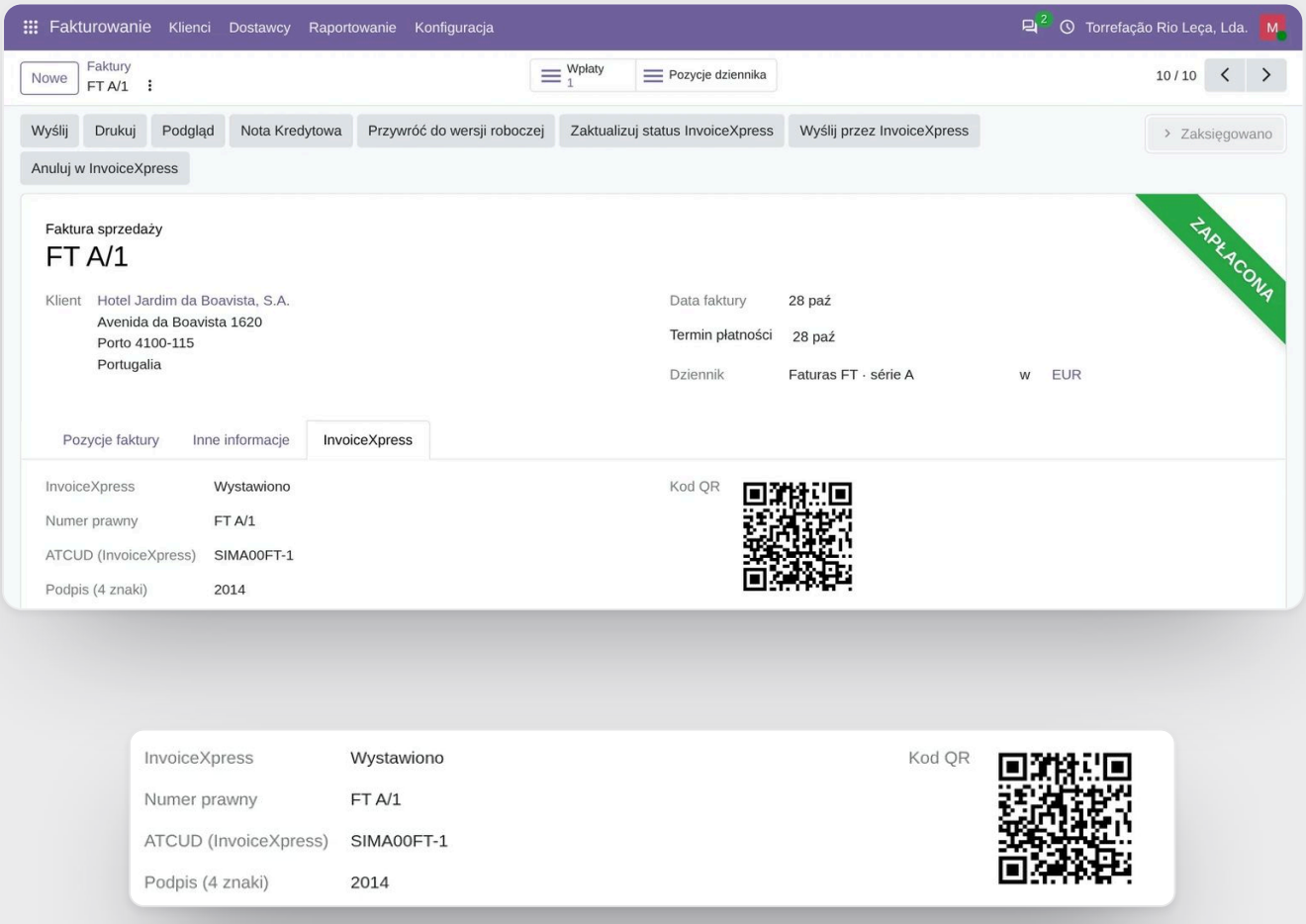
PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · FAKTUROWANIE I PODATKI

Konektor InvoiceXpress dla Odoo

Wystawia w InvoiceXpress faktury, które potwierdzasz w Odoo, i zapisuje ich numer prawny, ATCUD oraz podpis.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dni okresu próbnego, bez karty | Wydanie z 19-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Faktura potwierdzona w Odoo i wystawiona w InvoiceXpress, z rozwiniętą zakładką InvoiceXpress: numer prawny, ATCUD, podpis i kod QR.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

1	Dla kogo jest i co rozwiązuje	3
2	Konektor w liczbach	5
3	Gdzie to widzisz w swoim Odoo	5
4	Czego potrzebujesz przed startem	6
5	Okres próbny FlexigoTech Cloud	6
6	Krok po kroku: połączenie konta InvoiceXpress	8
7	Od faktury w Odoo do faktury prawnej w InvoiceXpress	10
8	Dzienniki, serie i typy dokumentów	15
9	VAT i powody zwolnienia	18
10	Klienci: kontakty Odoo i InvoiceXpress	21
11	Płatności i pokwitowania	24
12	Anulowanie dokumentów i śledzenie zmian w InvoiceXpress	27
13	Dokumenty wystawione poza Odoo	30
14	Prawny PDF, QR i SAF-T (PT)	32
15	Dane, które wychodzą i wracają	35
16	Co dzieje się samo	36
17	Opcje połączenia i ich wartości domyślne	37
18	Bezpieczeństwo i dane osobowe	39
19	Wiele kont i wiele firm	39
20	Gdy coś nie działa	40
21	Inne sposoby działania	42
22	Plany i cena	42
23	Najczęstsze pytania	43
24	Słowniczek	46
25	Lista kontrolna i kontakt	48

Ten przewodnik opisuje wersję 20.0.1.1.1 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 54681c57e). Wszystko, co zawiera, pochodzi z opublikowanego kodu, z oficjalnej dokumentacji platformy lub z prawdziwych zrzutów ekranu.

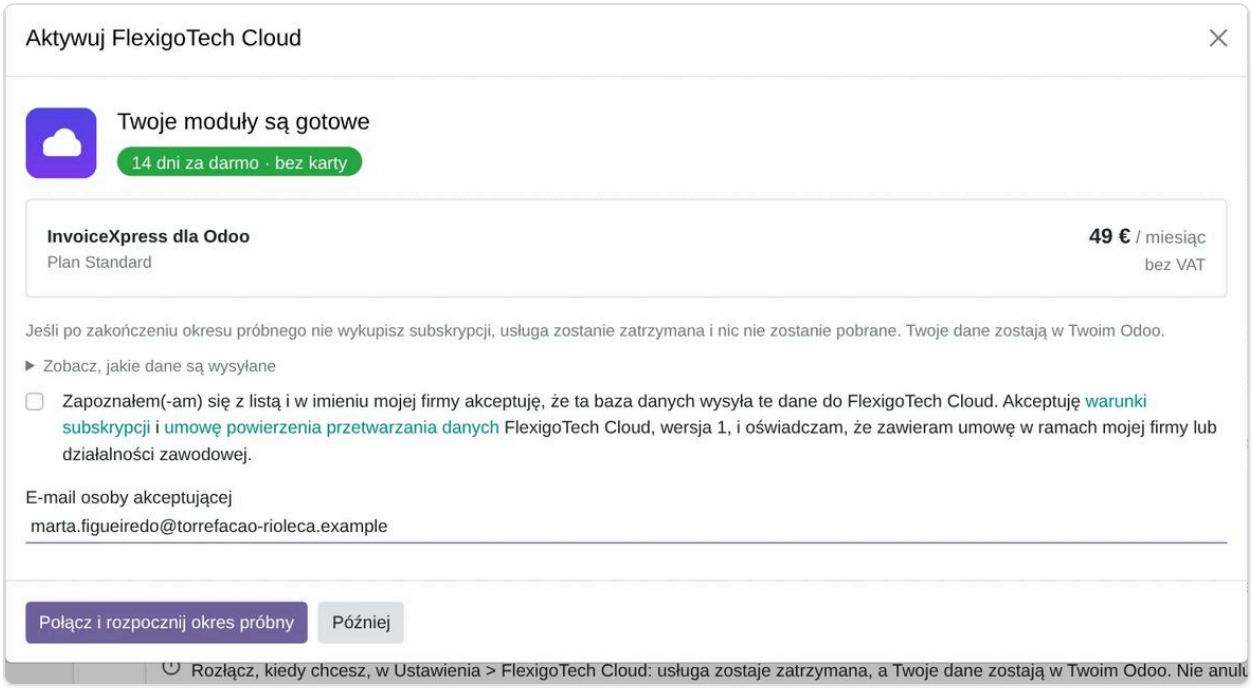
Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z InvoiceXpress. Moduł ma też wersje dla Odoo 17, 18 i 19.

1 Dla kogo jest i co rozwiązuje

Konektor wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud, z 14-dniowym okresem próbnym bez karty. Bez okresu próbnego albo subskrypcji konektor niczego nie wystawia.

Odoo nie jest programem fakturującym z certyfikacją AT i konektor z niego takiego nie robi. W Portugalii firmy z siedzibą, stałym zakładem lub miejscem zamieszkania w tym kraju muszą fakturować wyłącznie programami z wcześniejszą certyfikacją AT, jeśli w poprzednim roku obrotowym wystawiły faktury na ponad 50 000 €, jeśli korzystają z programu fakturującego albo jeśli prowadzą zorganizowaną księgowość (Decreto-Lei 28/2019, art. 4.º, ust. 1). Z konektorem każdy dokument wystawia InvoiceXpress z własną certyfikacją AT, która jest nadrukowana na dokumencie, a Odoo zapisuje jego numer prawny, ATCUD, podpis i PDF.

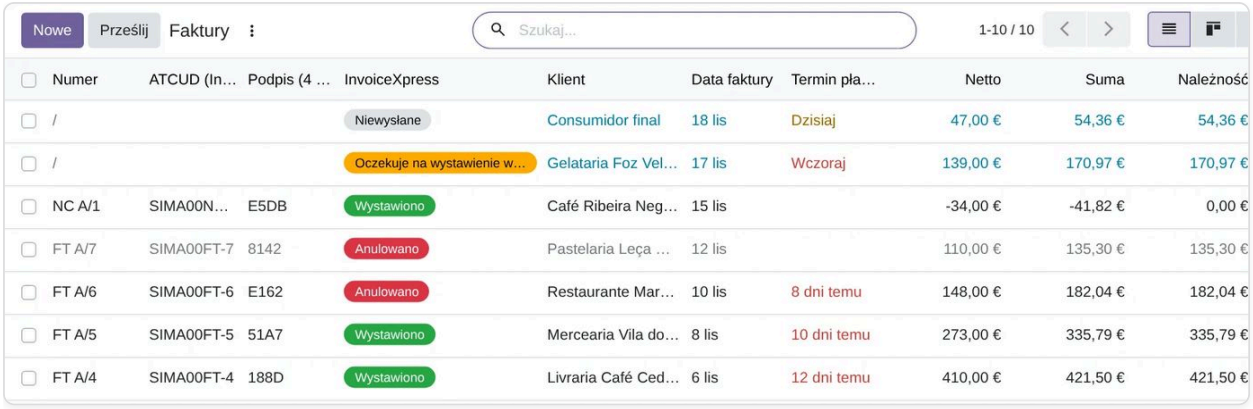
Dziś noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) kończą się błędem w prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Zostanie to naprawione w następnej wersji modułu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ekran aktywacji FlexigoTech Cloud i rozpoczęcia 14-dniowego okresu próbnego.

W Odoo prowadzisz klientów, zamówienia i faktury, ale dokument prawny, z jego numerem, ATCUD i podpisem, wystawia InvoiceXpress. Bez konektora ktoś powtarza w InvoiceXpress każdą fakturę, która jest już w Odoo, przepisuje z powrotem numer prawny i ręcznie sprawdza, czy dokument został anulowany albo opłacony.

Z konektorem faktura potwierdzona w Odoo zostaje wystawiona w InvoiceXpress i wraca z numerem prawnym, ATCUD i podpisem. Włącza się dla każdego dziennika sprzedaży.



Numer	ATCUD (In…	Podpis (4 …	InvoiceXpress	Klient	Data faktury	Termin pła…	Netto	Suma	Należność
/			Niewysłane	Consumidor final	18 lis	Dzisiaj	47,00 €	54,36 €	54,36 €
/			Oczekuje na wystawienie w…	Gelataria Foz Vel…	17 lis	Wczoraj	139,00 €	170,97 €	170,97 €
NC A/1	SIMA00N…	E5DB	Wystawiono	Café Ribeira Neg…	15 lis		-34,00 €	-41,82 €	0,00 €
FT A/7	SIMA00FT-7	8142	Anulowano	Pastelaria Leça …	12 lis		110,00 €	135,30 €	135,30 €
FT A/6	SIMA00FT-6	E162	Anulowano	Restaurante Mar…	10 lis	8 dni temu	148,00 €	182,04 €	182,04 €
FT A/5	SIMA00FT-5	51A7	Wystawiono	Mercearia Vila do…	8 lis	10 dni temu	273,00 €	335,79 €	335,79 €
FT A/4	SIMA00FT-4	188D	Wystawiono	Livraria Café Ced…	6 lis	12 dni temu	410,00 €	421,50 €	421,50 €

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Faktury** z kolumnami **ATCUD (InvoiceXpress)** i **Podpis (4 znaki)**.

Co się zmienia na co dzień

- Potwierdzasz fakturę w Odoo i wraca z numerem prawnym.
- Jeśli InvoiceXpress nie odpowiada, faktura pozostaje oczekująca, a konektor ponawia próbę co minutę.
- Płatności wystawiają potwierdzenia w InvoiceXpress.
- Drukowanie i wysyłka korzystają z prawnego PDF z InvoiceXpress.
- To, co zostanie anulowane w InvoiceXpress, odzwierciedla się na fakturze w Odoo.

Czego nie robi

- Nie działa bez subskrypcji FlexigoTech Cloud: bez aktywnej usługi niczego nie wystawia.
- Nie zamienia Odoo w program fakturujący z certyfikacją AT: dokument prawny wystawia InvoiceXpress.
- Nie zakłada Twojego konta InvoiceXpress i nie przechowuje w Odoo Twoich danych dostępowych do AT: oba elementy znajdują się w InvoiceXpress.
- Nie obsługuje ofert ani dowodów przewozu z InvoiceXpress: tylko faktury, faktury uproszczone, faktury-pokwitowania, noty kredytowe i debetowe oraz potwierdzenia płatności.
- Faktura ma jedną podstawę zwolnienia: jeśli ma pozycje zwolnione z różnych powodów, trzeba ją podzielić na dwie.
- Nie rozpoznaje klientów po nazwie: dopasowuje ich po stałym kodzie.

Jak to przetestowano. InvoiceXpress nie ma środowiska testowego: jego 30-dniowy okres próbny to prawdziwe konto, które nie przekazuje dokumentów do AT. Konektor przetestowano na symulatorze zbudowanym na podstawie oficjalnej definicji API InvoiceXpress (OpenAPI 3.1): każde żądanie jest sprawdzane względem oficjalnych schematów, a udokumentowane odpowiedzi są odtwarzane. Spośród jego 143 testów automatycznych niektóre przerywają połączenie na każdym etapie wystawiania i sprawdzają, czy InvoiceXpress zawsze kończy z jednym dokumentem. 17 listopada 2026 roku przetestowano też z prawdziwym kontem testowym InvoiceXpress, przez FlexigoTech Cloud i z wersją 1.1.0 konektora dla Odoo 19: zapisanie klucza InvoiceXpress, test połączenia, pobranie serii i podatków, pobranie faktur wystawionych poza Odoo bez ich duplikowania oraz sprawdzenie, że konektor nie wystawia dokumentu bez serii zarejestrowanej w AT. Konto testowe nie może rejestrować serii, więc wystawianie przetestowano, wyłączając tę kontrolę wyłącznie w teście: faktura FT z numerem prawnym, podpisem i legalnym PDF, pokwitowanie RG częściowej płatności, anulowanie z podaniem powodu oraz przerwane wystawianie, które po ponowieniu nie tworzy kolejnej faktury. Dziś noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) kończą się błędem w prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Zostanie to naprawione w następnej wersji modułu. Prawdziwy ATCUD i kod QR wymagają serii zarejestrowanej w AT,

czego konto testowe nie może mieć. Ekrany pochodzą z Odoo 20, z wymyślonymi danymi i odpowiedziami symulatora.

2 Konektor w liczbach

4
wersje Odoo: 17, 18, 19 i 20

6
zadania zaplanowane, aktywne po instalacji

3
konta z planem Standard (10 z planem Pro)

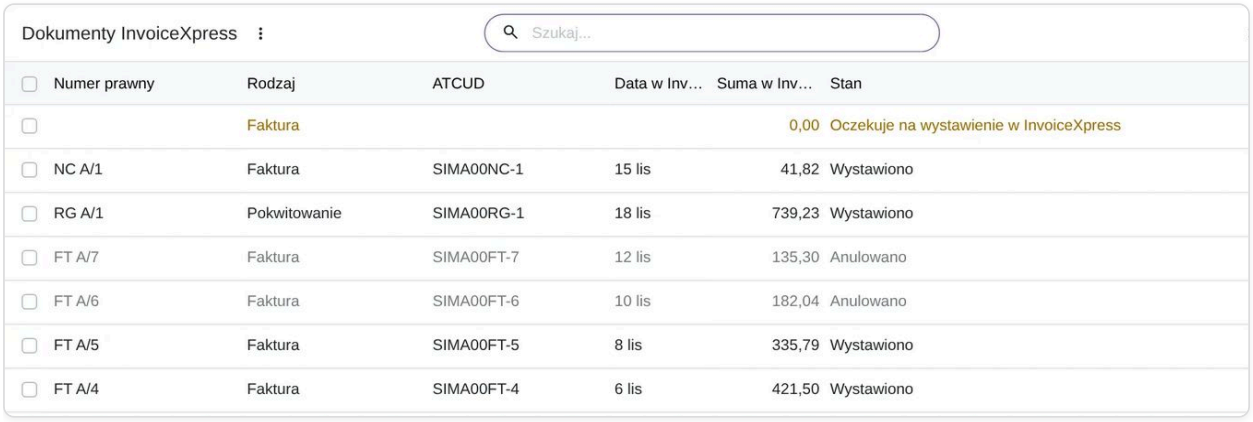
14
dni okresu próbnego bez karty

143
testy funkcjonalne w 10 plikach

8
menu własne modułu

Zależy tylko od modułu fakturowania Odoo, który jest w Community, oraz od FlexigoTech Cloud: działa w Community i w Enterprise. Dla każdej z wersji Odoo 17, 18, 19 i 20 istnieje osobna gałąź modułu.

3 Gdzie to widzisz w swoim Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Dokumenty InvoiceXpress**, z numerem prawnym, ATCUD, datą, sumą i statusem.

Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress	Podmenu konektora w konfiguracji Fakturowania, dla użytkowników fakturowania.
Seria	Otwiera listę **Serie InvoiceXpress**, z kodami walidacyjnymi AT dla każdej serii.
Podatki	Otwiera listę **Podatki InvoiceXpress**.
Pobierz z InvoiceXpress	Otwiera kreator, który pobiera dokumenty wystawione w sieci lub w aplikacji InvoiceXpress. Widzą go tylko osoby odpowiedzialne za księgowość.
Powiąż istniejące kontakty	Otwiera kreator, który dopasowuje klientów z InvoiceXpress do kontaktów w Odoo.

Dziennik operacji	Otwiera **Dziennik operacji InvoiceXpress**, z każdym wywołaniem, jego wynikiem i czasem. Widzą go tylko osoby odpowiedzialne za księgowość.

Poza tym podmenu konektor dodaje **Dokumenty InvoiceXpress** w **Fakturowanie › Klienci** oraz **SAF-T (PT) z InvoiceXpress** w **Fakturowanie › Raportowanie**. Połączenie konfiguruje się w **Ustawienia**, w bloku **InvoiceXpress (Portugalia)** sekcji **Fakturowanie**. Ponadto faktura, dziennik sprzedaży i kontakt mają zakładkę **InvoiceXpress**; faktura ma przyciski **Ponów w InvoiceXpress**, **Zaktualizuj status InvoiceXpress**, **Wyślij przez InvoiceXpress** i **Anuluj w InvoiceXpress**; płatność ma **Potwierdzenia płatności InvoiceXpress**, a podatek sprzedaży pola **Podatek InvoiceXpress** i **Podstawa zwolnienia AT**.

4 Czego potrzebujesz przed startem

- Płatnego konta InvoiceXpress, założonego przez Ciebie, z podłączonym AT. Okres próbny 30 dni nie wystarcza do wystawiania z Odoo: nie przekazuje dokumentów do AT, a jego seria nie może zostać zarejestrowana, bo rejestracja wymaga danych dostępowych do Portal das Finanças, więc pozostaje jako N/D i konektor z nią nie wystawia. Potrzebujesz nazwy konta, czyli części przed .app.invoicexpress.com w adresie, którym wchodzisz, oraz klucza API, który znajduje się w InvoiceXpress w Konto › Integracje › API.
- Danych dostępowych do AT skonfigurowanych w InvoiceXpress, a nie w Odoo: dzięki nim InvoiceXpress przekazuje dokumenty i rejestruje serie.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. W Odoo Online nie da się instalować modułów firm trzecich, więc konektor tam nie działa.
- Użytkownika administratora. Tylko administrator może zmieniać połączenie z InvoiceXpress.
- Moduł FlexigoTech Cloud, od którego zależy konektor. Wywołania do InvoiceXpress przechodzą przez FlexigoTech Cloud i bez okresu próbnego lub subskrypcji nic nie jest wysyłane do InvoiceXpress.

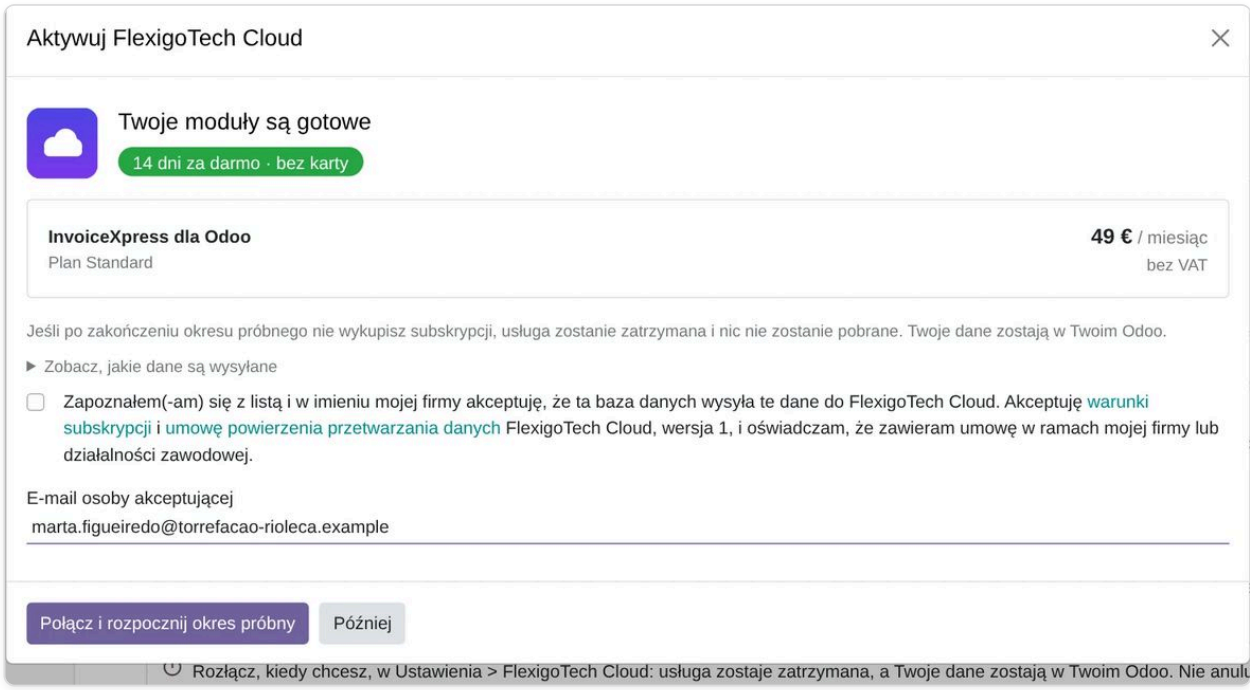
> Konektor nie zakłada Twojego konta InvoiceXpress. Nowa seria utworzona w Odoo powstaje niezarejestrowana w AT i nie wystawia niczego, dopóki jej nie zarejestrujesz przez **Zarejestruj w AT**.

Instaluje się jak każdy moduł firm trzecich w Odoo, na Odoo.sh lub na Twoim serwerze. Odoo instaluje jednocześnie `flexigotech_cloud`, czyli połączenie z FlexigoTech Cloud, oraz aplikacje, od których zależy: Fakturowanie.

5 Okres próbny FlexigoTech Cloud

1. **Naciśnij Aktywuj na górnym pasku**

   Pojawia się zaraz po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud**, z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole wyboru i wpisz swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

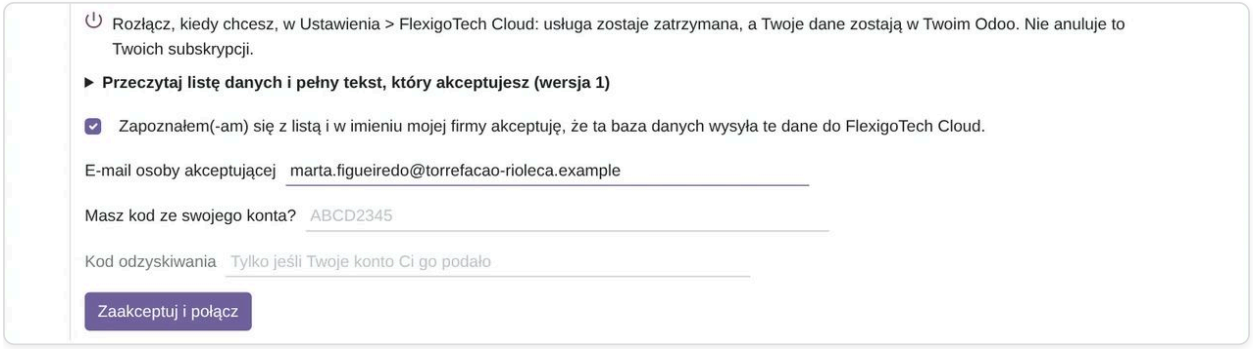
Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) oraz wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Naciśnij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i uruchamia okres próbny modułu. Jeśli chcesz zrobić to później, **Później** zamyka okno.

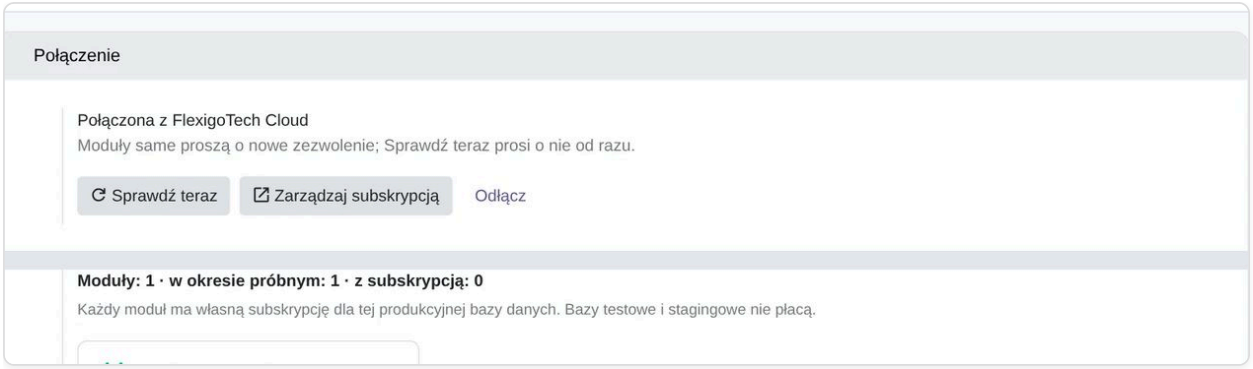
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole wyboru, wpisz e-mail i naciśnij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole wyboru, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Po połączeniu bazy blok **Moduły** pokazuje każdy moduł ze statusem: **Okres próbny** i datę jego zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i naciskasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pobiera uprawnienie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

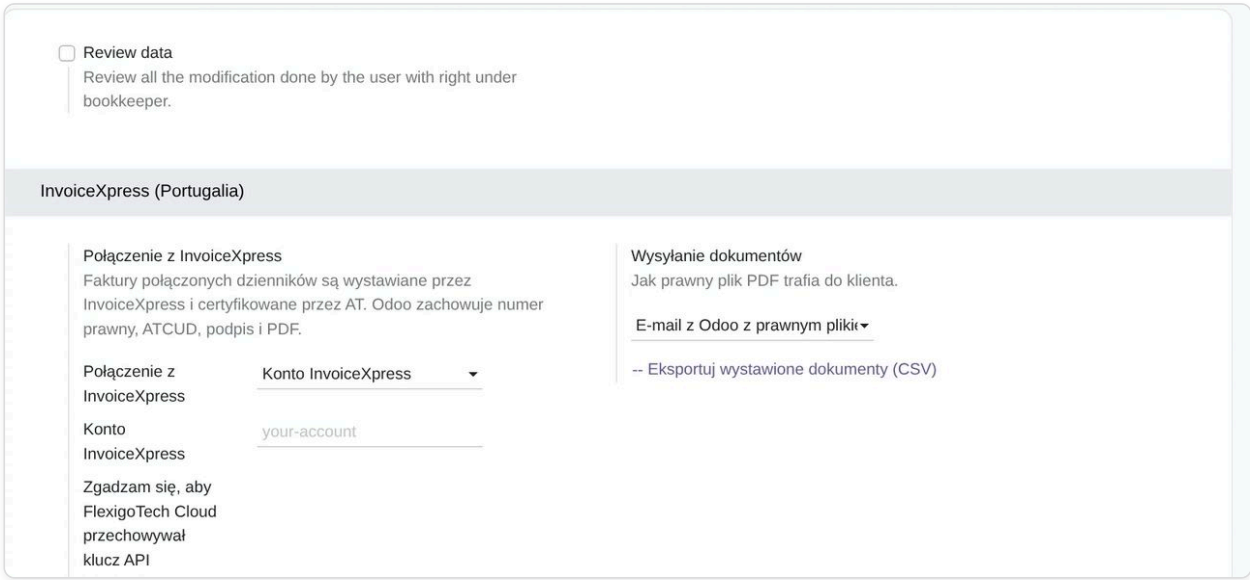
> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.»

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

6 Krok po kroku: połączenie konta InvoiceXpress

1 Otwórz ustawienia InvoiceXpress

W **Ustawienia** otwórz sekcję **Fakturowanie** i przewiń do **InvoiceXpress (Portugalia)**. Ustaw **Połączenie z InvoiceXpress** na **Konto InvoiceXpress**: drugą opcją jest symulator, który nie wystawia żadnych dokumentów prawnych.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Blok **InvoiceXpress (Portugalia)** w **Ustawienia** przed połączeniem.

2 Podaj nazwę konta

Wpisz nazwę swojego konta InvoiceXpress, czyli część przed .app.invoicexpress.com. Dopuszczalne są tylko małe litery, cyfry i myślniki, a Odoo zamienia wartość na małe litery przy zapisie. Jeśli wpiszesz

inaczej, Odoo wyświetli ostrzeżenie „Nazwa konta InvoiceXpress może zawierać tylko małe litery, cyfry i myślniki (część przed .app.invoicexpress.com).”

3 Wyraź zgodę

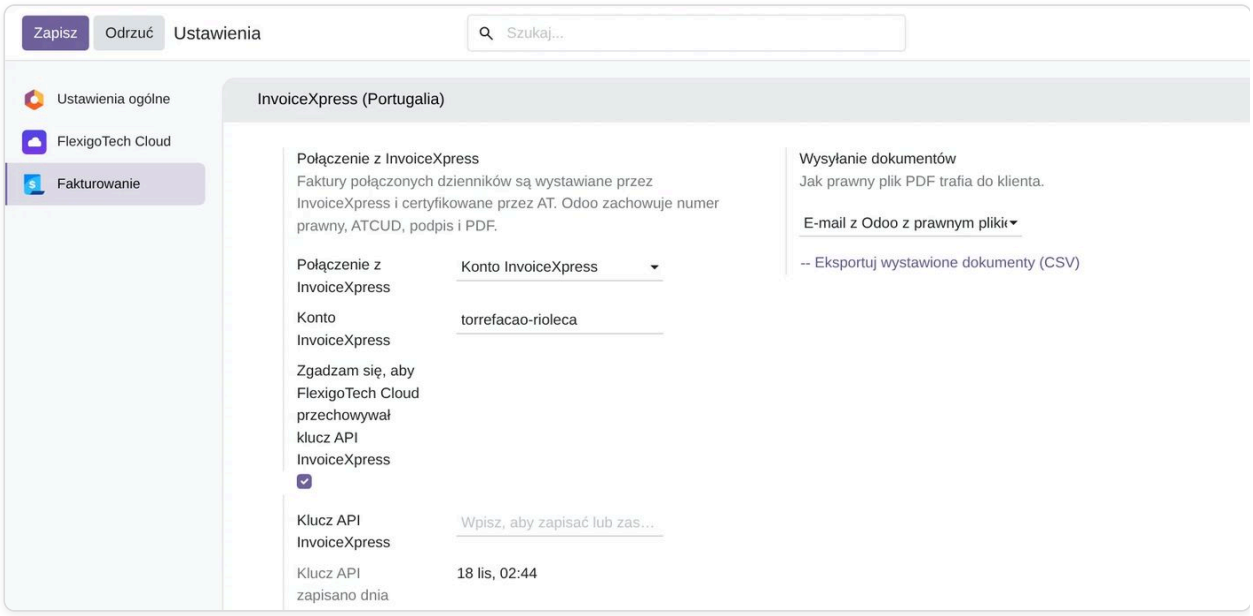
Zaznacz **Zgadzam się, aby FlexigoTech Cloud przechowywał klucz API InvoiceXpress**. Klucz przechowuje w postaci zaszyfrowanej FlexigoTech Cloud, a nie Twój Odoo, a każde wywołanie InvoiceXpress przechodzi przez FlexigoTech Cloud. Bez tego pola nic nie jest wysyłane, a Odoo wyświetla komunikat «Zanim zapiszesz klucz API InvoiceXpress, zaakceptuj, że FlexigoTech Cloud go przechowuje, a wywołania do InvoiceXpress przechodzą przez niego. Nic nie zostało wysłane.»

4 Wklej klucz API i zapisz

Wklej klucz API InvoiceXpress i naciśnij **Zapisz**. Klucz zostaje wysłany do FlexigoTech Cloud jednorazowo. W Twoim Odoo zostaje tylko data zapisu, konto i baza danych, która go zapisała.

5 Przetestuj połączenie

Naciśnij **Przetestuj połączenie**: **Status konta InvoiceXpress** pokaże, ile masz serii, ile z nich jest zarejestrowanych w AT i ile podatków. Następnie naciśnij **Pobierz serie** i **Pobierz stawki podatkowe**, aby przenieść do Odoo to, co już masz w InvoiceXpress; przy pobieraniu podatków konektor dopasowuje podatki sprzedaży Odoo o tej samej stawce.



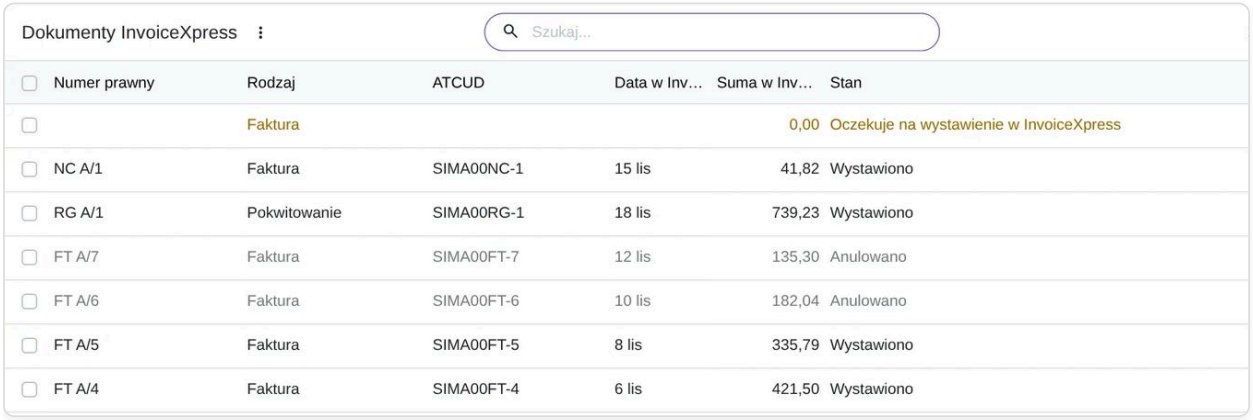
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Konto już podłączone, z **Klucz API zapisano dnia** i **Status konta InvoiceXpress**.

6 Podłącz dziennik sprzedaży

W dzienniku sprzedaży, w zakładce **InvoiceXpress**, włącz **Wystaw w InvoiceXpress** i wybierz typ dokumentu oraz serię. Od tej chwili każda faktura potwierdzona w tym dzienniku zostaje wystawiona w InvoiceXpress.

> Zgodę lub dane uwierzytelniające może zatwierdzić tylko administrator. Jeśli spróbuje inny użytkownik, Odoo odpowiada «Tylko administrator może zmienić połączenie z InvoiceXpress.» Ta baza danych przechowuje klucz dla jednego konta InvoiceXpress: jeśli zmienisz nazwę konta, musisz zapisać klucz ponownie. Kopia bazy danych nie wysyła niczego do InvoiceXpress, dopóki nie zapiszesz w niej klucza ponownie.

Po połączeniu konektor działa sam dzięki sześciu zadaniom zaplanowanym, aktywnym od instalacji. Jedno sprawdza co minutę, które oczekujące wystawienia ponowić, inne co 2 minuty pobiera brakujące prawne PDF i kody QR, kolejne co 15 minut wystawia potwierdzenia płatności, kolejne co godzinę śledzi zmiany dokonane w InvoiceXpress, inne co dzień pobiera dokumenty wystawione poza Odoo, a ostatnie co godzinę informuje FlexigoTech Cloud o stanie połączenia. Dzięki **Eksportuj wystawione dokumenty (CSV)** otrzymujesz lokalną kopię wystawionych dokumentów, a **Odłącz InvoiceXpress** usuwa klucz z FlexigoTech Cloud; już wystawione dokumenty pozostają w InvoiceXpress i w Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Dokumenty InvoiceXpress**, z numerem prawnym, ATCUD i statusem każdego dokumentu.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

7 Od faktury w Odoo do faktury prawnej w InvoiceXpress



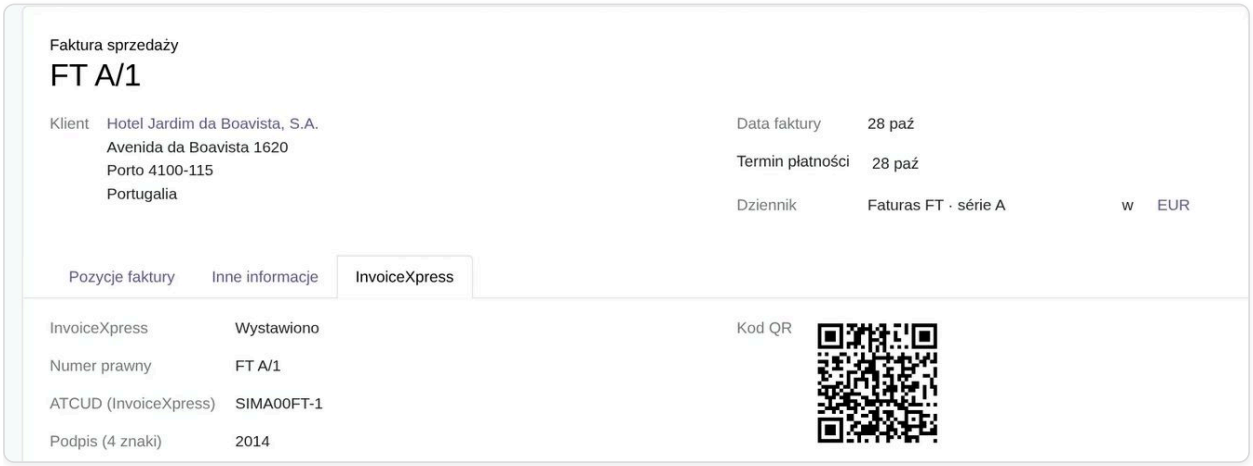
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura w wersji roboczej z ostrzeżeniem **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress** i przyciskiem **Ponów w InvoiceXpress**.

Skąd pochodzi każda dana

- Po naciśnięciu **Potwierdź** faktura zostaje wystawiona w InvoiceXpress w tym momencie, a Odoo nadaje jej numer prawny jako nazwę.
- Jeśli InvoiceXpress lub FlexigoTech Cloud nie odpowiadają, faktura pozostaje w wersji roboczej z ostrzeżeniem **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**, a każda faktura ponawiana jest automatycznie po 1, 5, 15 i 60 minutach, a potem co godzinę, przez około 24 godziny, zawsze z tym samym identyfikatorem dokumentu. Robi to zadanie **InvoiceXpress: ponawianie oczekujących wystawień**.
- Zaraz po wystawieniu konektor pobiera prawne PDF i kod QR. To, czego InvoiceXpress jeszcze nie przygotował, odbiera zadanie **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR**, co 2 minuty. Potwierdzenie nigdy przez nie nie zawodzi.

Przyciski na fakturze

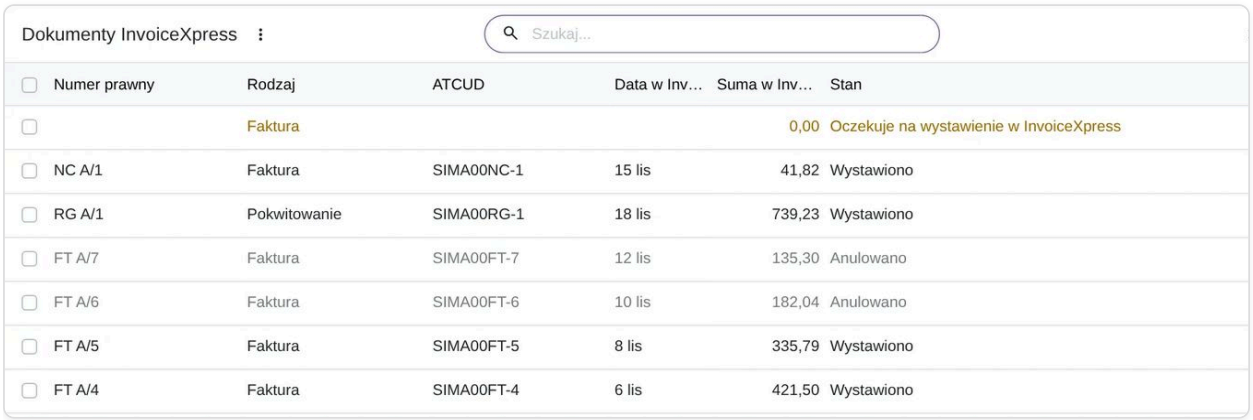
Ponów w InvoiceXpress	Pojawia się na fakturze w wersji roboczej z oczekującym wystawieniem, w wersji roboczej w InvoiceXpress lub z błędem. Idzie tą samą drogą co **Potwierdź** i nigdy nie tworzy drugiego dokumentu prawnego.
Zaktualizuj status InvoiceXpress	Odczytuje dokument w InvoiceXpress i pokazuje, co tam się zmieniło. Pojawia się, gdy faktura ma już numer prawny.
Wyślij przez InvoiceXpress	InvoiceXpress wysyła prawny PDF e-mailem do klienta. Pojawia się na potwierdzonych fakturach z numerem prawnym.
Anuluj w InvoiceXpress	Anuluje jednocześnie dokument prawny w InvoiceXpress i zapis księgowy w Odoo. Pojawia się na potwierdzonych i wystawionych fakturach, i tylko dla osób odpowiedzialnych za księgowość.
Pobierz prawny plik PDF	Pobiera prawny PDF z zakładki **InvoiceXpress**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wystawiona faktura z **Numer prawny**, **ATCUD (InvoiceXpress)**, **Podpis (4 znaki)** i **Kod QR** na karcie **InvoiceXpress**.

Statusy

Pole **InvoiceXpress** faktury i **Stan** dokumentu przyjmują te wartości: **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**, **Szkic w InvoiceXpress**, **Wystawiono**, **Wystawiono i rozliczono**, **Anulowano**, **Usunięto wersję roboczą** i **Błąd**. Zobaczysz je w **Fakturowanie › Klienci › Dokumenty InvoiceXpress**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Dokumenty InvoiceXpress** z numerem prawnym, ATCUD i stanem.

1. **Potwierdź fakturę**
   Odoo wysyła ją do InvoiceXpress.

2 **Jeśli brak odpowiedzi, poczekaj**

Faktura pozostaje w wersji roboczej i zostanie ponowiona automatycznie.

3 **Sprawdź numer**

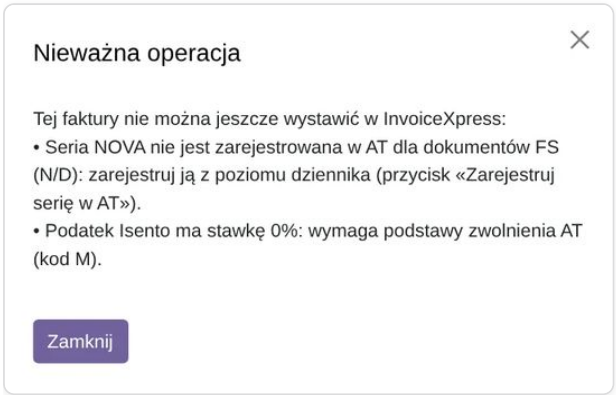
Po wystawieniu faktura otrzymuje numer prawny, ATCUD i podpis 4-znakowy.

> Faktury z numerem prawnym nie da się cofnąć do wersji roboczej ani usunąć. Aby ją anulować, użyj **Anuluj w InvoiceXpress** lub noty kredytowej.

Co konektor sprawdza przed wystawieniem

Zanim cokolwiek zostanie wysłane, konektor sprawdza fakturę bez łączenia się z InvoiceXpress. Jeśli coś spowodowałoby odrzucenie faktury przez InvoiceXpress lub AT, pojawia się «Nieważna operacja» z listą problemów, a faktura nie zostaje wystawiona. Co jest sprawdzane:

- Czy dziennik ma serię InvoiceXpress i czy ta seria jest zarejestrowana w AT dla danego typu dokumentu.
- Czy faktura ma klienta, a jeśli jest portugalski, czy jego NIF jest poprawny.
- Czy każda pozycja ma jeden podatek, sparowany z jednym z podatków InvoiceXpress.
- Czy każdy podatek 0 % ma swoją **Podstawa zwolnienia AT** i czy wszystkie pozycje zwolnione mają ten sam powód, ponieważ InvoiceXpress przyjmuje jeden na dokument.
- Czy teksty pozycji mieszczą się w tym, co InvoiceXpress przechowuje: 60 znaków w nazwie oraz 200 znaków i 20 wierszy w opisie.
- Czy nie ma ujemnych cen ani ilości. Do tego służą nota kredytowa i rabat.
- Czy data nie jest wcześniejsza niż data ostatniego już wystawionego dokumentu tego samego typu, ponieważ AT wymaga porządku chronologicznego w każdej serii.
- Czy nota kredytowa ma dokument źródłowy: czy koryguje fakturę wystawioną w InvoiceXpress albo czy zawiera typ, serię i numer oryginału.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Komunikat «Nieważna operacja» z problemami, które uniemożliwiają wystawienie dokumentu.

Jak zapobiega się podwójnemu wystawieniu

Każda faktura jest wysyłana z własnym identyfikatorem. Jeśli wystąpi przerwa lub podwójne kliknięcie, ponowna próba używa tego samego identyfikatora, a InvoiceXpress zwraca oryginalny dokument zamiast tworzyć kolejny. Gdy wystawianie jest w toku, kolejne kliknięcie lub automatyczna ponowna próba otrzymują komunikat «Ten dokument jest właśnie wysyłany do InvoiceXpress (kolejne kliknięcie lub automatyczna ponowna próba). Poczekaj kilka sekund i odśwież stronę.»

Sumy, które się nie zgadzają

Jeśli suma w InvoiceXpress nie zgadza się z sumą w Odoo, nic nie zostaje wystawione: szkic w InvoiceXpress zostaje zachowany, faktura pozostaje w wersji roboczej, a różnica pokazywana jest pozycja po pozycji. Dokument już wystawiony staje się numerem prawnym faktury tylko wtedy, gdy zgadza się z nią w obecnym stanie (klient, data, pozycje i suma). Jeśli zmieniłeś fakturę później, błąd informuje, że już została wystawiona i zmieniona w Odoo.

Kiedy Odoo nie pozwoli zaksięgować

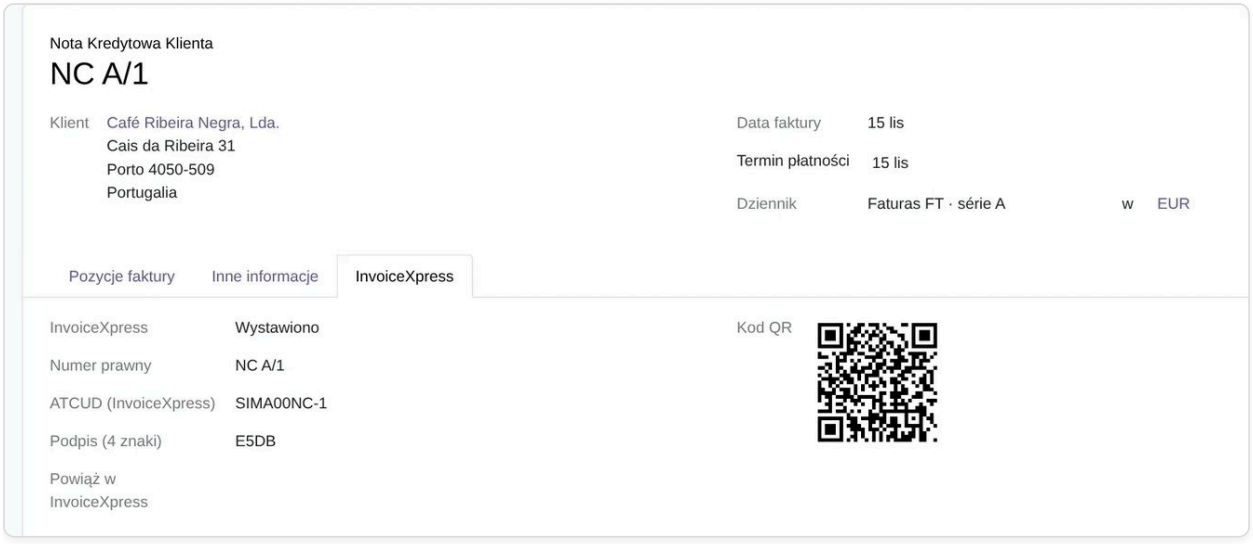
Jeśli seria InvoiceXpress połączonego dziennika ma już numery prawne i usługa jest aktywna, Odoo nie numeruje w tym dzienniku niczego, co nie przechodzi przez InvoiceXpress, na przykład zapisu wpisanego ręcznie: jego sekwencja mogłaby nadać numer, który InvoiceXpress przydziela swoim dokumentom. Przy księgowaniu Odoo wyjaśnia to i proponuje wykonanie w innym dzienniku. Przy niepołączonym dzienniku lub bez usługi nic nie zostaje odrzucone, a wersja robocza pokazuje jedynie ostrzeżenie.

Co można zrobić z wystawioną fakturą

- Nie wraca do wersji roboczej: «... został wystawiony w InvoiceXpress: dokument prawny nie wraca do wersji roboczej. Wystaw fakturę korygującą albo anuluj go przyciskiem «Anuluj w InvoiceXpress».»
- Nie zostaje usunięty: «... ma numer prawny z InvoiceXpress: dokument prawny pozostaje zapisany w Odoo, więc nie jest usuwany.»
- Anulować w InvoiceXpress może tylko osoba prowadząca księgowość i wyłącznie dokument już wystawiony. Jeśli anulowano go w InvoiceXpress, Odoo to zgłasza i nie anuluje zapisu księgowego samodzielnie.
- Wersji roboczej w Odoo, która jest już wystawiona w InvoiceXpress, nie da się usunąć ani anulować jako wersji roboczej. Potwierdź ją, aby uzyskać numer prawny, a następnie anuluj.

> Dziś noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) kończą się błędem w prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Zostanie to naprawione w następnej wersji modułu.

Aby zwrócić pieniądze lub skorygować kwoty, wystawia się notę kredytową z poziomu faktury. W demonstracji Café Ribeira Negra, Lda. zwróciła dwie uszkodzone torby, a nota kredytowa NC A/1 na kwotę 41,82 € koryguje jej fakturę FT A/2: InvoiceXpress wystawia ją z numerem prawnym i ATCUD, jak fakturę.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nota kredytowa NC A/1 firmy Café Ribeira Negra, Lda., z **Numer prawny** i **ATCUD (InvoiceXpress)**.

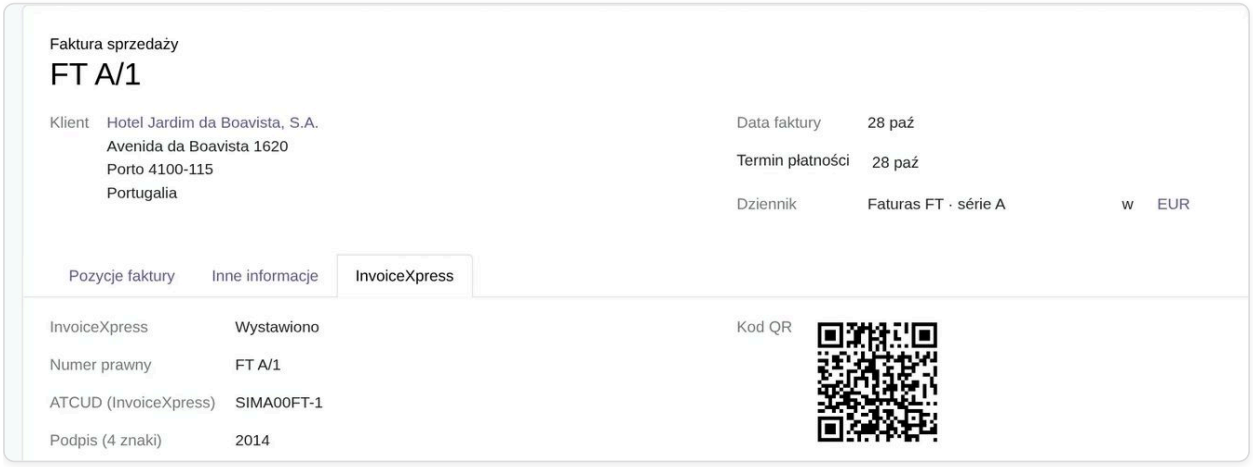
Wysyłka e-mailem i pobranie PDF

Wyślij przez InvoiceXpress wymaga, aby dokument był wystawiony, a klient miał adres e-mail: w przeciwnym razie pojawia się «... nie ma adresu e-mail.» Jeśli zażądasz prawnego pliku PDF, a InvoiceXpress wciąż go generuje, pojawi się «InvoiceXpress nadal generuje prawny plik PDF dokumentu .... Spróbuj ponownie za kilka sekund.»

Pola zakładki InvoiceXpress

InvoiceXpress	Stan dokumentu w InvoiceXpress: **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**, **Wystawiono**, **Wystawiono i rozliczono**, **Anulowano** i pozostałe.
Numer prawny	Numer nadany przez InvoiceXpress. Staje się nazwą faktury.
ATCUD (InvoiceXpress) i **Podpis (4 znaki)**	Unikalny kod dokumentu i 4 znaki jego podpisu.
Wystawiono poza Odoo	Pojawia się tylko w dokumentach wystawionych z poziomu strony lub aplikacji InvoiceXpress.
Powiąż w InvoiceXpress	Link do dokumentu w InvoiceXpress, jeśli istnieje.
Pobierz prawny plik PDF	Pobiera od InvoiceXpress prawny PDF na bieżąco.
Kod QR	Kod QR dokumentu, gdy tylko nadejdzie.
Typ dokumentu źródłowego, **Seria oryginalna** i **Numer oryginału**	Tylko w nocie kredytowej, która nie koryguje faktury z Odoo: dokument źródłowy w postaci, w jakiej figuruje na wydruku.

Poniżej ta sama zakładka wymienia powiązane dokumenty, które InvoiceXpress ma dla tej faktury, na przykład pokwitowania i noty kredytowe, z ich numerem prawnym, ATCUD, kwotą i stanem.

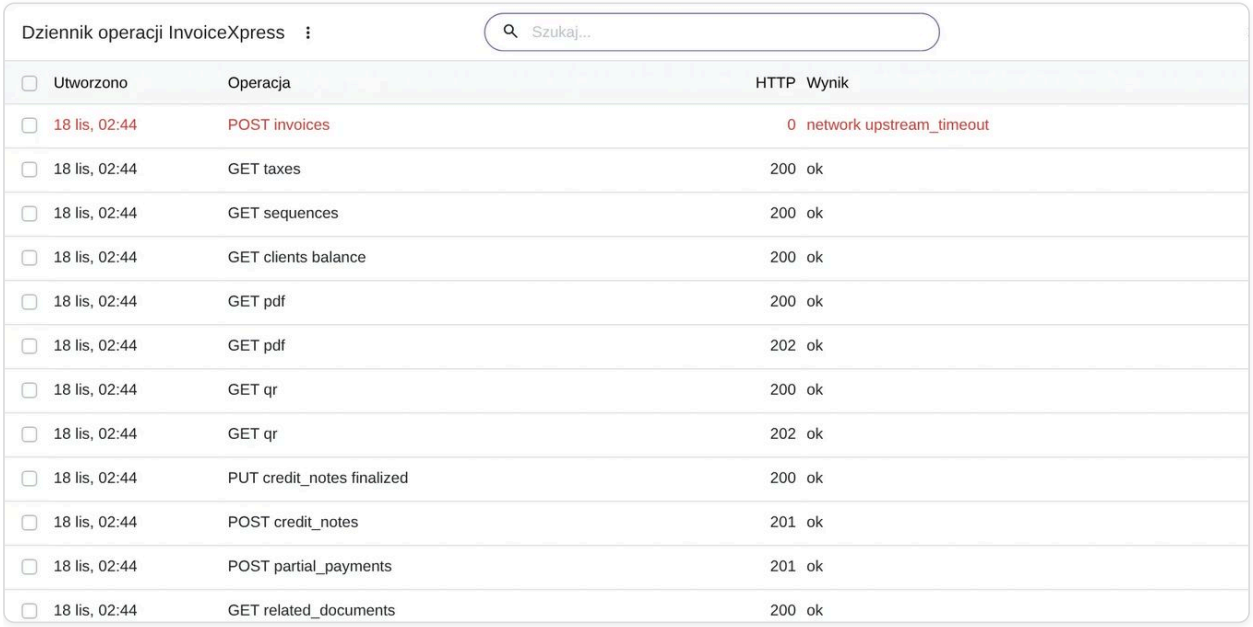


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wystawiona faktura FT A/1 firmy Hotel Jardim da Boavista, S.A., z **Numer prawny**, **ATCUD (InvoiceXpress)**, **Podpis (4 znaki)** i **Kod QR** na karcie **InvoiceXpress**.

Przykład od początku do końca

Faktura Gelataria Foz Velha, Lda. zostaje zatwierdzona dokładnie wtedy, gdy InvoiceXpress nie odpowiada. Pozostaje w wersji roboczej z komunikatem **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress** i powodem: «FlexigoTech Cloud lub InvoiceXpress nie odpowiedziało na czas (...). Nic nie przepada: konektor ponowi próbę z tym samym identyfikatorem dokumentu, więc InvoiceXpress nigdy nie wystawi go dwa razy.» W rejestrze operacji zostaje ślad próby, czyli POST invoices bez odpowiedzi z wynikiem network upstream_timeout. Gdy

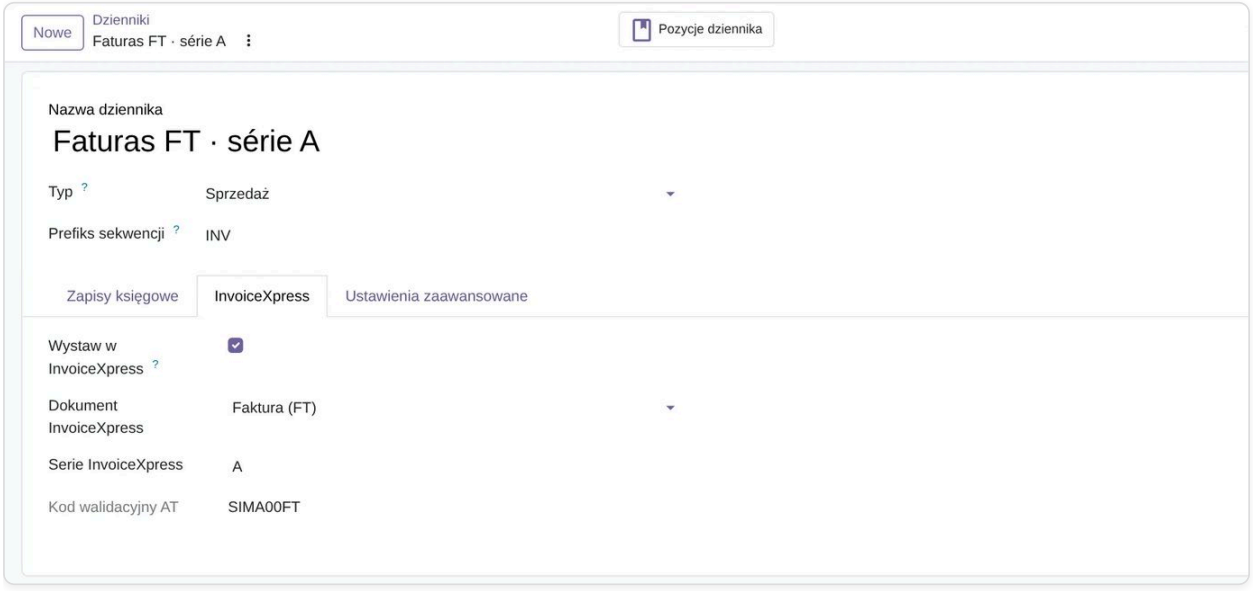
InvoiceXpress znów odpowiada, ponowna próba kończy wystawianie, a faktura otrzymuje swój numer prawny, ATCUD i podpis, jak FT A/1 dla Hotel Jardim da Boavista, S.A., na kwotę 739,23 €, z ATCUD SIMA00FT-1.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Dziennik operacji z żądaniem POST do invoices, na które nie przyszła odpowiedź na czas.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

8 Dzienniki, serie i typy dokumentów



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka InvoiceXpress dziennika sprzedaży, z serią A i jej kodem walidacyjnym.

Skąd pochodzi każda dana

Serie pochodzą z InvoiceXpress po **Pobierz serie**, albo tworzysz je w Odoo przez **Nowa seria** i **Utwórz serię**. Widać je w **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Seria**, który otwiera listę **Serie InvoiceXpress**; na tej liście niczego nie edytuje się. **Kod walidacyjny AT** dziennika pochodzi z serii i typu dokumentu, który w nim wybierzesz.

W Portugalii każda seria dokumentów jest zgłaszana do AT przed użyciem, a AT nadaje jej kod walidacyjny, który wchodzi w skład ATCUD każdego dokumentu (Decreto-Lei 28/2019, art. 35.º). Zgłoszenie wykonuje InvoiceXpress przy użyciu danych dostępowych AT, które tam skonfigurowałeś; z poziomu Odoo prosi się o nie przez **Zarejestruj w AT**.

Dziennik

Wystaw w InvoiceXpress	Pole wyboru. Po potwierdzeniu faktury z tego dziennika zostaje ona wystawiona w InvoiceXpress, który nadaje jej numer prawny, ATCUD i PDF.
Dokument InvoiceXpress	Typ dokumentu: **Faktura (FT)**, **Faktura uproszczona (FS)** lub **Faktura-pokwitowanie (FR)**. Domyślnie FT. Noty kredytowe z dziennika mają oznaczenie NC.
Serie InvoiceXpress	Seria, którą wystawia ten dziennik.
Kod walidacyjny AT	Kod AT tej serii dla tego typu dokumentu. Oblicza go Odoo, a jeśli seria nie jest zarejestrowana, pokazuje N/D.
Zarejestruj serię w AT	Przycisk w dzienniku. Widzi go tylko osoba odpowiedzialna za księgowość, a ukrywa się, dopóki dziennik nie ma serii.

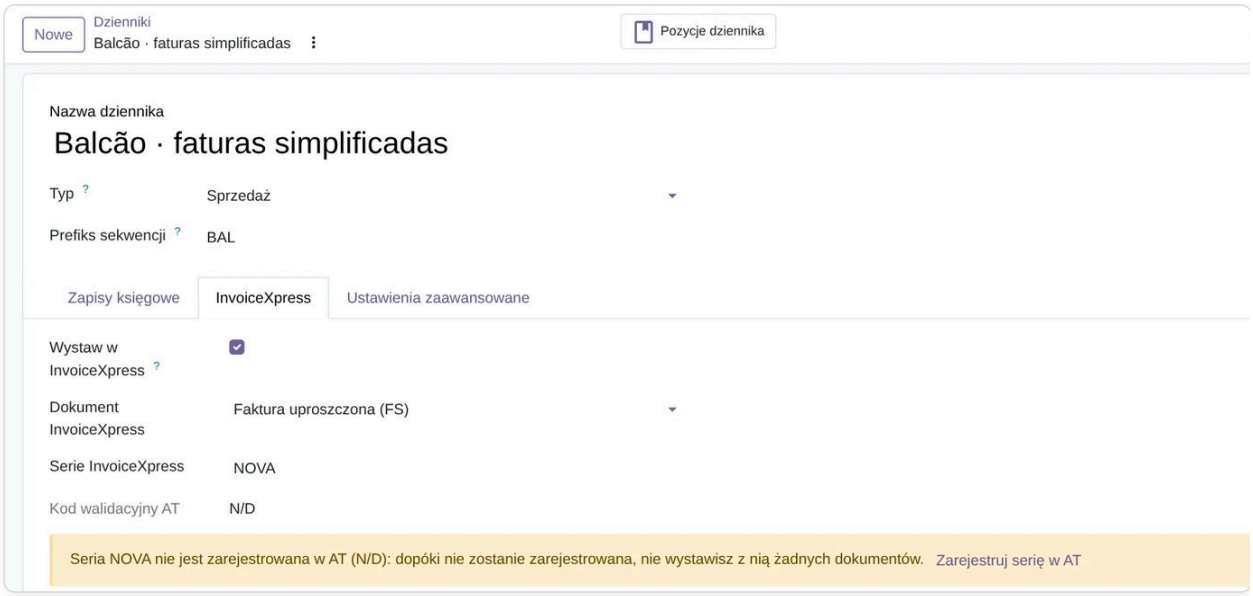
> Dziś noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) kończą się błędem w prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Zostanie to naprawione w następnej wersji modułu.

Lista serii

Zarejestrowano w AT	Zaznacza się automatycznie, gdy seria ma kod walidacyjny AT dla wszystkich sześciu typów dokumentów: FT, FS, FR, NC, ND i RG.
Domyślne w InvoiceXpress	Pole wyboru z serią, której InvoiceXpress używa domyślnie.
Zarejestruj w AT	Przycisk przy każdej serii, dla osób odpowiedzialnych za księgowość. Ukrywa się, gdy seria jest już zarejestrowana.
Ustaw jako domyślne	Przycisk przy każdej serii. Ukrywa się, gdy jest już domyślna.

Jak aktywuje się dziennik

1. **Otwórz dziennik sprzedaży**
   Przejdź do jego zakładki **InvoiceXpress**.
2. **Włącz Wystaw w InvoiceXpress**
   Wybierz **Dokument InvoiceXpress** oraz serię w **Serie InvoiceXpress**.
3. **Sprawdź Kod walidacyjny AT**
   Jeśli seria nie jest zarejestrowana, naciśnij **Zarejestruj serię w AT**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Dziennik z serią NOVA niezarejestrowaną w AT i przycisk **Zarejestruj serię w AT**.

> Tylko dzienniki sprzedaży mogą wystawiać dokumenty przez InvoiceXpress. Bez wybranej serii przycisk rejestracji odpowiada «Najpierw wybierz w tym dzienniku pole Serie InvoiceXpress.» Rejestrowanie serii lub ustawianie jej jako domyślnej należy do menedżerów księgowości, a jej tworzenie do administratora.

Kiedy seria nadaje się do wystawiania

Seria nadaje się do wystawiania, gdy jest zarejestrowana w AT. Na liście pole **Zarejestrowano w AT** zaznacza się, gdy seria ma kod walidacyjny dla wszystkich sześciu typów dokumentów. W dzienniku decyduje **Kod walidacyjny AT** wybranego typu dokumentu: jeśli jest to N/D lub kod dla not kredytowych, dziennik ostrzega, że nic nie zostanie wystawione tą serią, dopóki nie zostanie zarejestrowana.

Kody walidacyjne dla każdego dokumentu

Każda seria przechowuje kod dla każdego typu dokumentu. Na liście widnieją kolumny **Kod walidacyjny FT**, **Kod walidacyjny FS**, **Kod walidacyjny FR**, **Kod walidacyjny NC** i **Kod walidacyjny RG**. Istnieje też **Kod walidacyjny ND**. Kod dziennika pochodzi z typu dokumentu wybranego w nim.

Rejestracja w AT

Zarejestruj w AT prosi InvoiceXpress o zarejestrowanie serii. Wymaga to, by dane dostępowe AT były skonfigurowane w InvoiceXpress, a nie w Odoo. Przycisk na liście ukrywa się, gdy seria jest już zarejestrowana. **Ustaw jako domyślne** ukrywa się, gdy seria już jest domyślna.

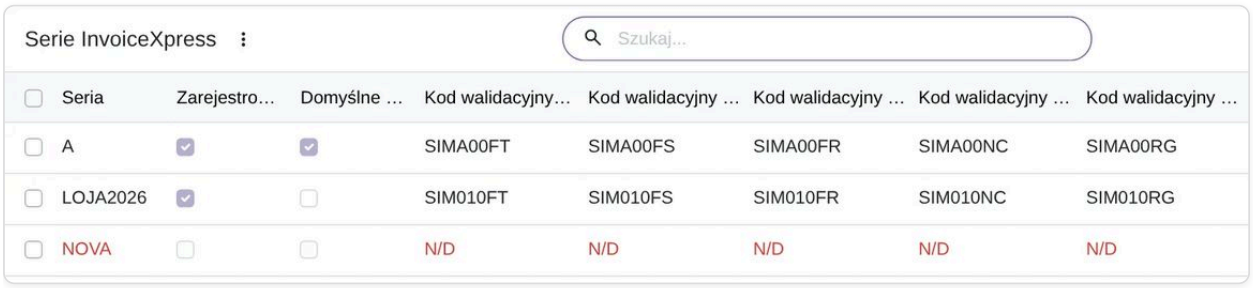
Kto może, a kto nie

- Przyciski rejestracji i domyślnej serii należą do grupy osób odpowiedzialnych za księgowość.
- Zmiana serii bez uprawnień menedżera księgowości powoduje błąd «Tylko menedżerowie księgowości mogą zmieniać serie InvoiceXpress.»
- Dziennik, który nie jest dziennikiem sprzedaży, z włączoną opcją **Wystaw w InvoiceXpress** powoduje błąd «Tylko dzienniki sprzedaży mogą wystawiać dokumenty przez InvoiceXpress.»

- Rejestrowanie serii bez jej wcześniejszego wybrania powoduje błąd «Najpierw wybierz w tym dzienniku pole Serie InvoiceXpress.»
- Utworzenie serii z poziomu **Ustawienia** to zadanie administratora.

Przykład od początku do końca

Dziennik Balcão, z fakturami uproszczonymi, ma serię NOVA. Na liście serii NOVA pokazuje N/D we wszystkich kodach walidacyjnych. Po otwarciu dziennika zakładka **InvoiceXpress** informuje, że seria NOVA nie jest zarejestrowana w AT dla dokumentów FS i że nic nią nie zostanie wystawione. Naciskasz **Zarejestruj serię w AT**. Gdy seria zostaje zarejestrowana, kod walidacyjny przestaje być N/D, a ostrzeżenie znika. Do tego czasu faktura z tego dziennika nie może zostać wystawiona: wstępna kontrola faktury odsyła właśnie do tego przycisku.

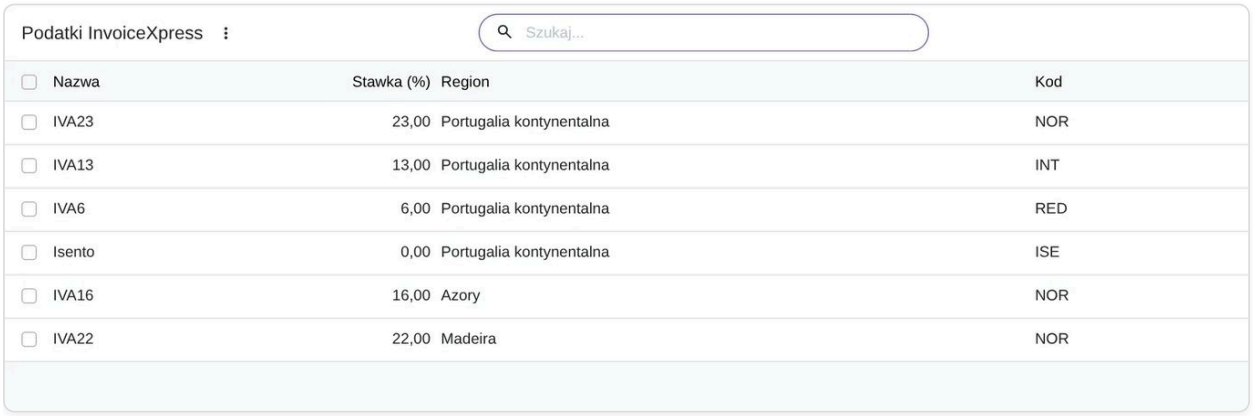


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Serie InvoiceXpress** z serią A i LOJA2026 wraz z kodami oraz serią NOVA bez kodu.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

9 VAT i powody zwolnienia

Otwórz **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Podatki**. Otworzy się lista **Podatki InvoiceXpress** z kolumnami **Nazwa**, **Stawka (%)**, **Region**, **Kod** i **Domyślny podatek**. Wszystko jest tylko do odczytu: dane pochodzą z InvoiceXpress i nie edytuje się ich tutaj.



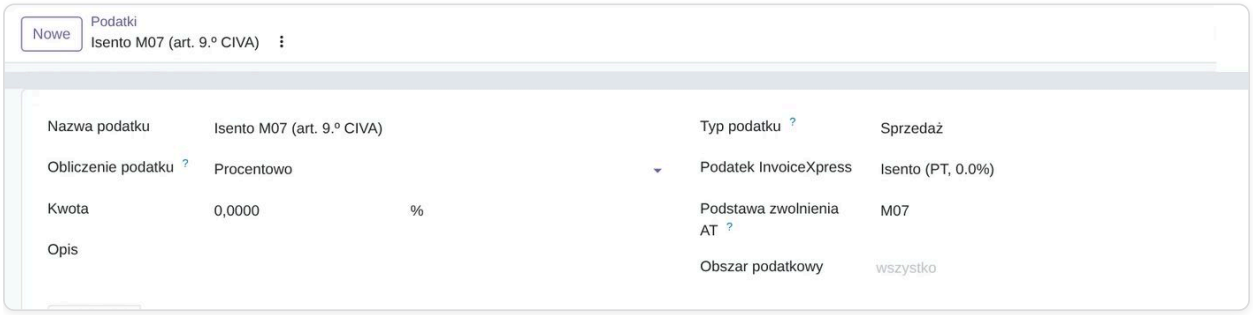
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista podatków InvoiceXpress z ich stawką, regionem i kodem.

Gdy pobierasz podatki, konektor paruje tylko te podatki sprzedażowe Odoo, które nie mają pary, według stawki i regionu. Jeśli nazwa podatku w Odoo nie zawiera Azores ani Madeira, traktuje go jako Portugalia kontynentalna. Ręcznie ustawione sparowanie nigdy nie jest nadpisywane.

W podatku Odoo

Podatek InvoiceXpress	Wartość InvoiceXpress, z którą sparowany jest ten podatek sprzedaży.

Podstawa zwolnienia AT	Kod M zwolnienia, od M01 do M46 lub M99. Jest potrzebny w podatkach 0 % dokumentów wystawianych w InvoiceXpress, a Odoo sam go nie uzupełnia.
Utwórz w InvoiceXpress	Zakłada podatek w InvoiceXpress dla Portugalii kontynentalnej, z nazwą IVA i jego stawką (np. IVA23) albo Isento, jeśli stawka wynosi 0 %. Jeśli InvoiceXpress ma już podatek o tej nazwie i stawce, zostanie on sparowany bez tworzenia kolejnego. Widoczne tylko przy podatkach sprzedaży, które nie mają jeszcze **Podatek InvoiceXpress**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podatek sprzedaży z **Podatek InvoiceXpress** i **Podstawa zwolnienia AT**.

Kroki

1. **Otwórz listę podatków**
   Widzisz podatki InvoiceXpress wraz ze stawką, regionem i kodem.

2. **Otwórz podatek sprzedaży w Odoo**
   Sprawdź, czy ma **Podatek InvoiceXpress**. Jeśli ma stawkę 0 %, wybierz **Podstawa zwolnienia AT**.

3. **Jeśli nie ma pary, kliknij Utwórz w InvoiceXpress**
   Podatek zostanie utworzony w InvoiceXpress z nazwą IVA i swoją stawką albo zostanie sparowany z istniejącym o tej nazwie.

> Tylko osoby odpowiedzialne za księgowość mogą tworzyć podatki w InvoiceXpress. Można tworzyć wyłącznie podatki procentowe: przy innym sposobie obliczania pojawia się błąd „W InvoiceXpress istnieją tylko podatki procentowe (...).”.

Co zawiera lista i jak się ją wypełnia

Lista **Podatki InvoiceXpress** pokazuje dla każdego podatku jego **Nazwa**, **Stawka (%)**, **Region** (może to być **Portugalia kontynentalna**, **Azory**, **Madeira** lub **Nieznany**), **Kod** oraz informację, czy jest to **Domyślny podatek**. Każdy podatek należy do jednej **Firma**. Żadnego z tych pól nie edytuje się z poziomu Odoo.

Parowanie z Twoimi podatkami sprzedaży

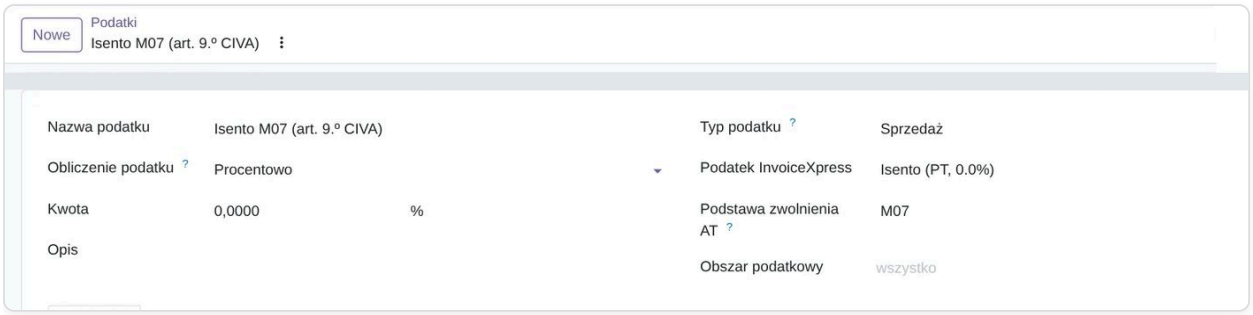
Konektor szuka wśród Twoich podatków sprzedaży bez pary tego, który zgadza się stawką i regionem. Region podatku w Odoo nie jest znany, więc przyjmuje się Portugalię kontynentalną, chyba że nazwa wskazuje Azory lub Madera. Parowania wykonanego ręcznie nigdy się nie nadpisuje. Jeśli podatek sprzedaży zostanie bez pary, **Utwórz w InvoiceXpress** założy go tam dla Portugalii kontynentalnej, z nazwą IVA i swoją stawką, albo jako Isento, jeśli stawka wynosi 0 %.

Kiedy nie pozwala utworzyć podatku

- Przycisk **Utwórz w InvoiceXpress** jest ukryty, jeśli podatek ma już **Podatek InvoiceXpress** albo nie jest podatkiem sprzedaży.
- Jeśli nie jesteś menedżerem księgowości, pojawi się «Tylko menedżerowie księgowości mogą tworzyć podatki w InvoiceXpress.»
- Jeśli podatek nie jest procentowy, pojawia się komunikat „W InvoiceXpress istnieją tylko podatki procentowe (...).”.

Podstawa zwolnienia AT

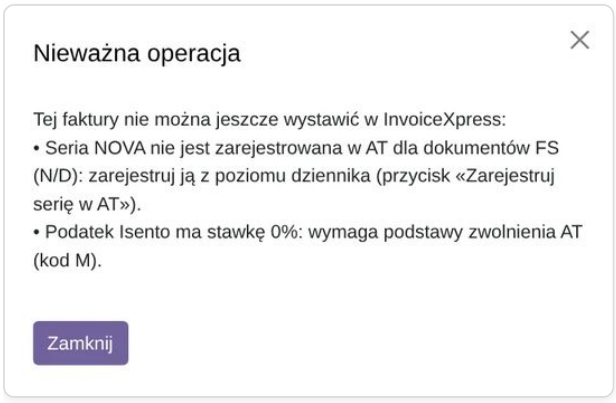
Podstawa zwolnienia AT to lista wyboru w podatku Odoo. Jest wymagana w podatkach 0 % dokumentów wystawianych w InvoiceXpress. Odoo nie uzupełnia jej sam przy parowaniu: wybierasz ją sam, od M01 do M46 lub M99. Na rysunku podatek sprzedaży 0 % ma ją wypełnioną i jest sparowany z **Podatek InvoiceXpress**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podatek zwolniony z podstawą zwolnienia i swoim podatkiem InvoiceXpress.

Kiedy brakuje podstawy

Jeśli wystawisz fakturę z podatkiem 0 % bez podstawy zwolnienia, Odoo nie pozwoli jej wystawić. Pojawi się komunikat «Nieważna operacja» z treścią «Podatek ... ma stawkę 0%: wymaga podstawy zwolnienia AT (kod M).», z nazwą podatku; na rysunku jest to Isento.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Komunikat «Nieważna operacja» dla podatku Isento 0 % bez podstawy zwolnienia.

Przykład od początku do końca

1. **Sprawdź pobrane podatki**
   Na liście są sześć: IVA23, IVA13 i IVA6 dla Portugalii kontynentalnej, Isento 0 %, IVA16 dla Azorów i IVA22 dla Madery.

2. **Otwórz podatek sprzedaży 0 %**

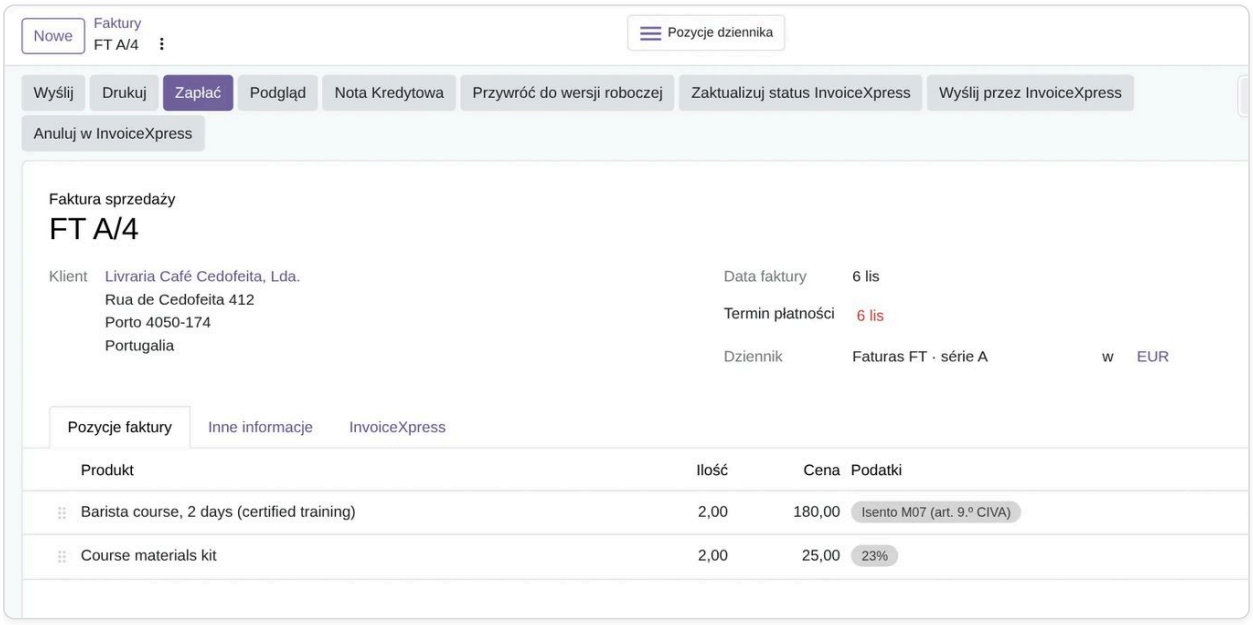
W podatku Odoo odpowiadającym zwolnieniu sprawdź, czy w **Podatek InvoiceXpress** wskazuje na Isento.

3 **Wybierz podstawę**

W polu **Podstawa zwolnienia AT** wpisz kod zwolnienia, które stosujesz. W demonstracji podatek Isento M07 (art. 9 CIVA) ma kod M07, a faktura dla Livraria Café Cedofeita, Lda. wychodzi z jej kursem zwolnionym.

4 **Wystaw fakturę**

Po ustawieniu podstawy faktura nie jest już blokowana przez podatek 0 %.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura firmy Livraria Café Cedofeita, Lda., z kursem zwolnionym z podatku z powodem M07.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

10 Klienci: kontakty Odoo i InvoiceXpress



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Asystent **Powiąż istniejące kontakty** z przyciskiem **Powiąż**.

Kod wysyłany z każdym dokumentem to wewnętrzne odniesienie kontaktu. Jeśli kontakt go nie ma, konektor używa własnego kodu ODOO- i wewnętrznego numeru kontaktu (np. ODOO-42). Po użyciu kod zostaje zapisany i się nie zmienia: jeśli później zmienisz odniesienie, nie powstanie w InvoiceXpress drugi klient.

Klienci już istniejący w InvoiceXpress są pobierani asystentem **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Powiąż istniejące kontakty**. Odczytuje on wszystkich klientów i wiąże ich z kontaktem Odoo o tym samym

kodzie lub NIF. Jeśli nic więcej nie pasuje, używa tej samej nazwy, ale tylko wtedy, gdy jest ona unikalna w Odoo. Wynik zapisuje się w polu **Wynik** asystenta.

Gdy zmienisz w Odoo dane podatkowe kontaktu, który jest już w InvoiceXpress, konektor próbuje zaktualizować tam również klienta. Jeśli się nie uda, zostawia w kontakcie komunikat «Nie zaktualizowano w InvoiceXpress: …» wraz z powodem.

W kontakcie

Wyślij do InvoiceXpress	Tworzy klienta w InvoiceXpress albo go aktualizuje, jeśli już tam jest, wyszukując go po kodzie.
Dane w InvoiceXpress	Otwiera dane klienta w InvoiceXpress. Widoczne tylko wtedy, gdy kontakt jest już w InvoiceXpress.
Saldo w InvoiceXpress	Odczytuje saldo klienta w InvoiceXpress, aby porównać je z saldem w Odoo. Widoczne tylko wtedy, gdy kontakt jest już w InvoiceXpress.
Kod InvoiceXpress	Stałe odniesienie kontaktu w InvoiceXpress. Tylko do odczytu.
ID klienta InvoiceXpress	Identyfikator klienta w InvoiceXpress. Tylko do odczytu.
Saldo w InvoiceXpress i **Saldo odczytano dnia**	Ostatnio odczytane saldo i kiedy je odczytano. Tylko do odczytu.

Kroki

1. **Otwórz kreator**
   Przejdź do **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Powiąż istniejące kontakty**.

2. **Kliknij Powiąż**
   Konektor przegląda klientów InvoiceXpress i paruje ich z Twoimi kontaktami.

3. **Odczytaj Wynik**
   Tu widać, co zostało powiązane.

> Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą łączyć kontakty oraz wysyłać je do InvoiceXpress lub je tam sprawdzać. Aby odczytać dane lub saldo, kontakt musi już być w InvoiceXpress: w przeciwnym razie Odoo informuje «Ten kontakt nie istnieje jeszcze w InvoiceXpress.»

Jak ustala się, który kontakt odpowiada któremu klientowi

Asystent sprawdza trzy kryteria w tej kolejności: ten sam kod, ten sam NIF i dopiero, jeśli nic więcej nie pasuje, ta sama nazwa. Nazwa ma zastosowanie tylko wtedy, gdy jest unikalna w Odoo. Jeśli dwa kontakty mają tę samą nazwę, nazwa nie jest używana do parowania, ponieważ w InvoiceXpress nazwa klienta musi być unikalna i dwa kontakty o tej samej nazwie by się zderzyły.

Stały kod

Każdy dokument jest wysyłany z kodem klienta. To wewnętrzne odniesienie kontaktu, a jeśli go nie ma, własny kod konektora ODOO- i wewnętrzny numer kontaktu (np. ODOO-42). Gdy zostanie użyty, zostaje zapisany.

Dlatego późniejsza zmiana odniesienia nie tworzy drugiego klienta w InvoiceXpress. Jeśli w Odoo masz dwa kontakty o tej samej nazwie, każdy wysyła własny kod i się nie kolidują.

Co robi Wyślij do InvoiceXpress

Przycisk tworzy klienta w InvoiceXpress. Jeśli już istnieje, wyszukuje go po kodzie i aktualizuje. Znajduje się w zakładce **InvoiceXpress** kontaktu.

Gdy zmieniasz dane podatkowe

Jeśli zmienisz nazwę, NIF, adres lub e-mail kontaktu, który jest już w InvoiceXpress, konektor sam wyśle aktualizację. Robi to tylko dla firm lub kontaktów bez firmy nadrzędnej, nie dla osób kontaktowych firmy. Jeśli InvoiceXpress odrzuci zmianę, kontakt otrzyma komunikat «Nie zaktualizowano w InvoiceXpress: ...» wraz z powodem. Następny dokument i tak będzie zawierał te same dane. Połączenie w trybie kopii, w trybie testowym lub nieskonfigurowane pomija aktualizację bez żadnego komunikatu.

Czego nie pozwala zrobić

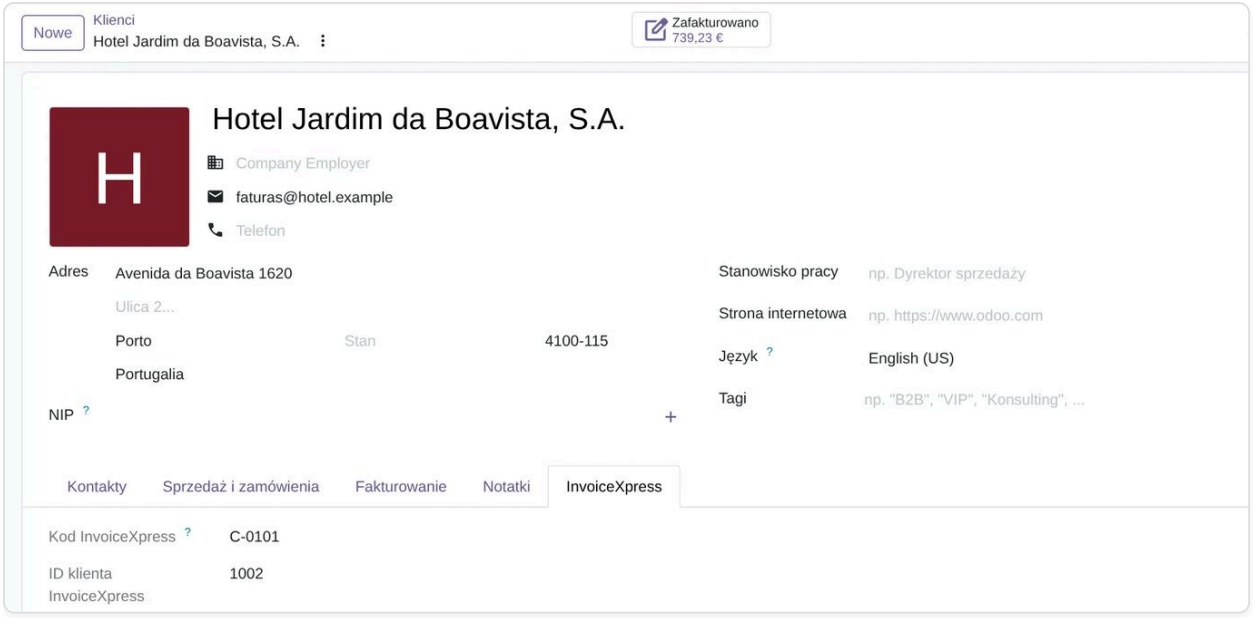
DZIAŁANIE	KIEDY NIE POZWALA	KOMUNIKAT
Powiąż	Jeśli nie jesteś użytkownikiem fakturowania	«Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą łączyć kontakty.»
Dane w InvoiceXpress i **Saldo w InvoiceXpress**	Jeśli kontakt nie jest jeszcze w InvoiceXpress. W takim przypadku oba przyciski są ukryte.	«Ten kontakt nie istnieje jeszcze w InvoiceXpress.»
Działania kontaktu	Jeśli nie jesteś użytkownikiem fakturowania	«Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą to zrobić.»

Pola kontaktu

Kod InvoiceXpress	Stałe odniesienie kontaktu w InvoiceXpress.
ID klienta InvoiceXpress	Gdy jest wypełnione, kontakt jest już w InvoiceXpress i pojawiają się przyciski danych i salda.
Saldo w InvoiceXpress	Saldo odczytane w InvoiceXpress. Porównaj je z saldem w Odoo.
Saldo odczytano dnia	Data i godzina tego odczytu.

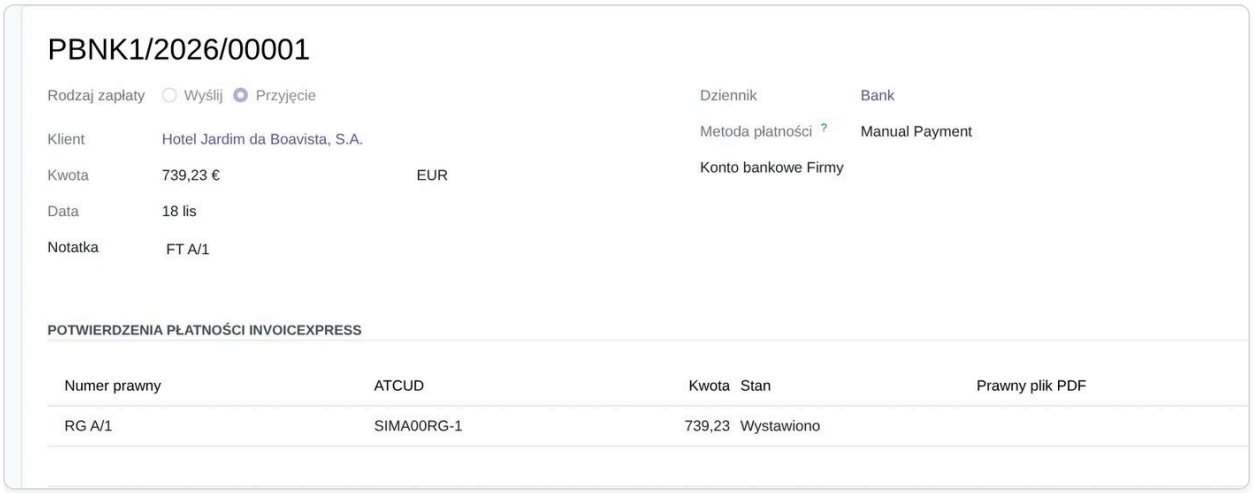
Przykład od początku do końca

Hotel Jardim da Boavista, S.A. ma w Odoo wewnętrzne odniesienie C-0101. Klikasz **Wyślij do InvoiceXpress** w jego karcie: konektor szuka w InvoiceXpress klienta z kodem C-0101, nie znajduje go i tworzy. Od tej chwili kontakt przechowuje **Kod InvoiceXpress** C-0101 i swój **ID klienta InvoiceXpress**, a pojawiają się przyciski **Dane w InvoiceXpress** i **Saldo w InvoiceXpress**. Jego faktura FT A/1 jedzie z tym samym kodem, więc InvoiceXpress nie tworzy drugiego klienta.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Karta **InvoiceXpress** firmy Hotel Jardim da Boavista, S.A., z **Kod InvoiceXpress** i **ID klienta InvoiceXpress**.

11 Płatności i pokwitowania



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Płatność faktury FT A/1 z jej potwierdzeniem na liście **Potwierdzenia płatności InvoiceXpress**.

Skąd przychodzą pokwitowania

- Zaplanowane zadanie **InvoiceXpress: potwierdzenia płatności** uruchamia się co 15 minut i wystawia brakujące pokwitowania.
- Przy uzgadnianiu lub cofaniu uzgodnienia płatności konektor informuje InvoiceXpress, gdy Odoo zapisze już tę zmianę.

Co widzisz przy płatności

Potwierdzenia płatności InvoiceXpress	Grupa formularza płatności z pokwitowaniami, które InvoiceXpress wystawił dla niej.

Zaktualizuj pokwitowania w InvoiceXpress	Przycisk synchronizujący pokwitowania tej płatności bez czekania na zadanie.

Statusy

Gdy pokwitowania pokrywają całą fakturę, InvoiceXpress uznaje ją za rozliczoną. Odoo odbiera to w następnym przebiegu **InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress**, co godzinę, albo po kliknięciu **Zaktualizuj status InvoiceXpress**, i dokument przechodzi ze statusu **Wystawiono** na **Wystawiono i rozliczono**.

Z pokwitowaniem idzie metoda płatności InvoiceXpress (**Przelew bankowy (TB)**, **Referencja Multibanco (MB)** lub **Karta kredytowa (CC)**), jeśli ustawiłeś ją na dzienniku banku, w kolumnie **Metoda płatności InvoiceXpress** jego przychodzących metod płatności.

Jak się tego używa

1. **Zarejestruj płatność**
   Zrób to z faktury przyciskiem **Zapłać** i uzgodnij z nią.
2. **Poczekaj na pokwitowanie**
   Konektor wystawia je przy uzgodnieniu albo najpóźniej przy następnym przebiegu zadania co 15 minut.
3. **Wymuś synchronizację, jeśli trzeba**
   Otwórz płatność i kliknij **Zaktualizuj pokwitowania w InvoiceXpress**.

> Przycisk **Zaktualizuj pokwitowania w InvoiceXpress** mogą używać tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania; pozostali zobaczą «Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą to zrobić.»

Pokwitowanie idzie za uzgodnieniem

W InvoiceXpress pokwitowanie zawsze występuje po uzgodnieniu w Odoo, nigdy odwrotnie. Konektor wywołuje InvoiceXpress dopiero wtedy, gdy Odoo zakończyło zapis uzgodnienia albo jego anulowania. To samo sprawdzenie powtarza zadanie **InvoiceXpress: potwierdzenia płatności**, które działa co 15 minut.

Co porównuje i co robi w każdym przypadku

SYTUACJA	CO ROBI KONEKTOR
Między fakturą a płatnością istnieje uzgodnienie, a pokwitowania nie ma	Wystawia pokwitowanie.
W InvoiceXpress jest pokwitowanie, a jego uzgodnienie już nie istnieje	Anuluje pokwitowanie.
Pokwitowania w InvoiceXpress już odpowiadają uzgodnieniom	Nic nie robi.

Jeśli wywołanie zostało wykonane, ale odpowiedź zaginęła

Pokwitowania nie mają własnego identyfikatora, który Odoo mogłoby ponownie wysłać. Dlatego przed utworzeniem nowego konektor szuka wśród powiązanych dokumentów faktury pokwitowania o tej samej kwocie i dacie, które jeszcze nie są powiązane. Jeśli je znajdzie, powiązuje je zamiast wystawiać kolejne, więc zaginiona odpowiedź nie tworzy zduplikowanego pokwitowania.

Inne zadania, które biorą udział

InvoiceXpress: ponawianie oczekujących wystawień	Co minutę. Ponawia próby dla faktur, które utknęły w **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**.
InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR	Co 2 minuty. Pobiera prawny plik PDF.
InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress	Co godzinę. Pobiera zmiany wprowadzone bezpośrednio w InvoiceXpress.

Warunki

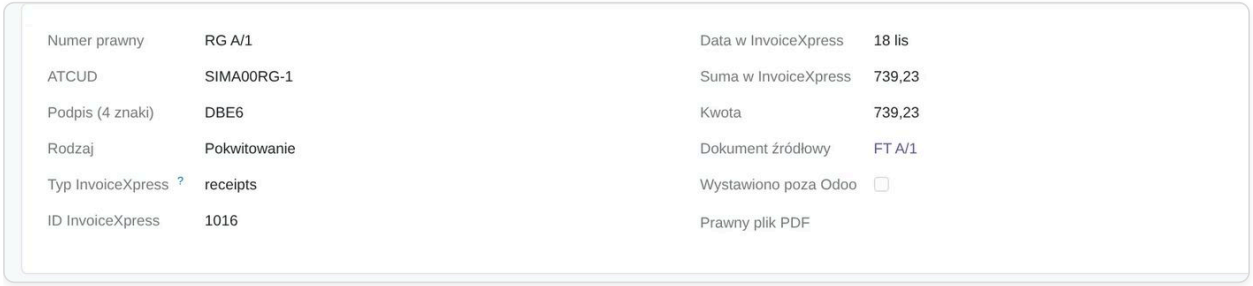
- Przycisk **Zaktualizuj pokwitowania w InvoiceXpress** działa tylko dla użytkowników z uprawnieniami do fakturowania; w przeciwnym razie pojawia się «Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą to zrobić.»
- Metoda płatności InvoiceXpress (**Przelew bankowy (TB)**, **Referencja Multibanco (MB)** lub **Karta kredytowa (CC)**) wybierana jest w dzienniku banku lub kasy, w kolumnie **Metoda płatności InvoiceXpress** ich przychodzących metod płatności, i jest przesyłana z każdym pokwitowaniem tej metody. Jeśli pole jest puste, nic nie jest wysyłane.

Pola płatności

Potwierdzenia płatności InvoiceXpress	Grupa z pokwitowaniami InvoiceXpress dla inkasa: numer prawny, ATCUD, kwota, stan i PDF. Na górze przycisk o tej samej nazwie pokazuje, ile ich jest, i je otwiera.

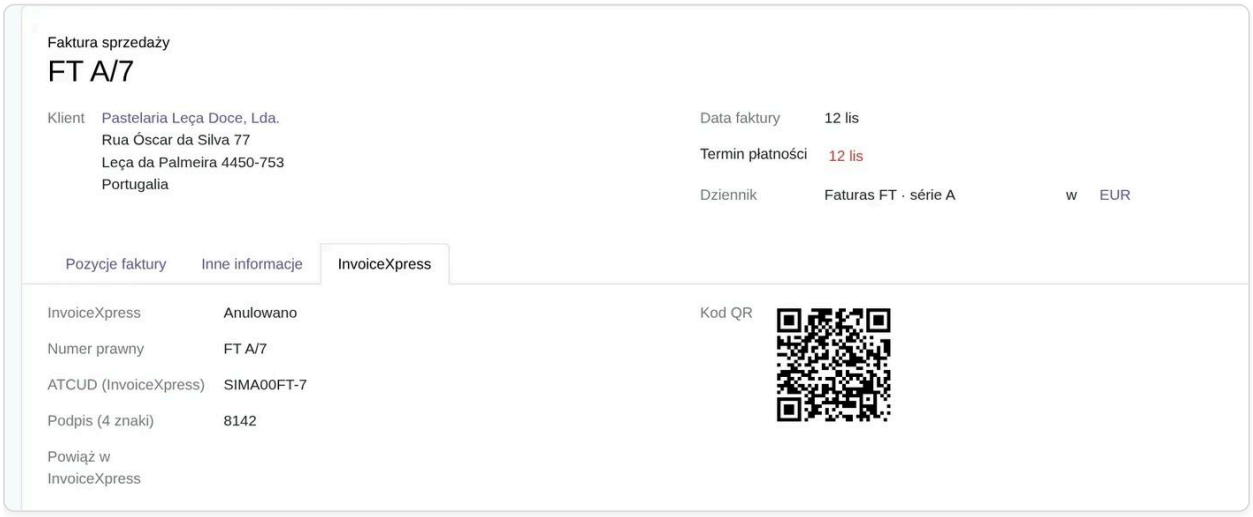
Przykład od początku do końca

Faktura FT A/1 dla Hotel Jardim da Boavista, S.A. na kwotę 739,23 € ma stan **Wystawiono**. Rejestrujesz wpłatę z faktury przyciskiem **Zapłać** i zostaje ona uzgodniona z fakturą. Po zapisie konektor wystawia w InvoiceXpress pokwitowanie RG A/1 na 739,23 €, które pojawia się w **Potwierdzenia płatności InvoiceXpress** przy wpłacie oraz w **Dokumenty InvoiceXpress** z filtrem **Pokwitowania**. Ponieważ pokwitowanie pokrywa całą fakturę, InvoiceXpress uznaje ją za rozliczoną, a Odoo przenosi ją do **Wystawiono i rozliczono** przy następnym odczycie stanu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Pokwitowanie RG A/1 na liście **Dokumenty InvoiceXpress**, z **Numer prawny**, **ATCUD** i **Dokument źródłowy**.

12 Anulowanie dokumentów i śledzenie zmian w InvoiceXpress



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura FT A/7, anulowana z Odoo z podanym powodem, zachowuje swój **Numer prawny**.

Stan każdego dokumentu aktualizuje się sam dzięki zaplanowanemu zadaniu **InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress**, które działa co godzinę. Możesz też zażądać tego od razu przyciskiem **Zaktualizuj status InvoiceXpress**.

Jeśli ktoś anuluje dokument na stronie InvoiceXpress, Odoo nie anuluje zapisu samodzielnie. Faktura pokazuje komunikat «Ten dokument został anulowany w InvoiceXpress. Anuluj zapis w Odoo lub wystaw fakturę korygującą.», zostawia wiadomość z powodem oraz aktywność **Anulowano w InvoiceXpress** dla handlowca przypisanego do faktury.

Zaktualizuj status InvoiceXpress	Odczytuje dokument w InvoiceXpress i pokazuje, co się tam zmieniło. Ukrywa się, jeśli faktura nie ma numeru prawnego albo została wystawiona poza Odoo i nie ma stanu w InvoiceXpress.
Anuluj w InvoiceXpress	Anuluje jednocześnie dokument prawny w InvoiceXpress i zapis w Odoo. Widzą go tylko osoby odpowiedzialne za księgowość i tylko przy zaksięgowanej fakturze oraz dokumencie w stanie **Wystawiono** lub **Wystawiono i rozliczono**.
Pobierz prawny plik PDF	Znajduje się w zakładce **InvoiceXpress** i ukrywa się, jeśli faktura nie ma numeru prawnego.

Statusy dokumentu

- **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**: dokument nie ma jeszcze numeru prawnego.
- **Szkic w InvoiceXpress**: istnieje w InvoiceXpress jako szkic.
- **Wystawiono** i **Wystawiono i rozliczono**: ma już numer prawny.
- **Anulowano**: został anulowany w InvoiceXpress.
- **Usunięto wersję roboczą**: szkic został usunięty w InvoiceXpress.
- **Błąd**: ostatnia próba się nie powiodła; powód pojawia się w **Ostatni błąd**.

1. **Otwórz wystawioną fakturę**
   Musi być zaksięgowana i mieć wystawiony dokument.

2 **Kliknij Anuluj w InvoiceXpress**
Otwiera się okno z **Powód** i **Wskazówka**.

3 **Wpisz powód i kliknij Anuluj dokument prawny**
InvoiceXpress anuluje dokument, a Odoo anuluje fakturę.

> Bez powodu anulowanie nie jest możliwe: pojawia się «Powód jest wymagany.» Jeśli nie jesteś menedżerem księgowości, pojawia się «Tylko menedżerowie księgowości mogą anulować dokumenty prawne.» Dokument prawny nie wraca do wersji roboczej ani nie jest usuwany: zachowuje swój zapis w Odoo.

Statusy dokumentu

STATUS	CO OZNACZA
Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress	Odoo zażądało wystawienia, ale numeru prawnego jeszcze nie ma. Faktura pozostaje w wersji roboczej, a zadanie **InvoiceXpress: ponawianie oczekujących wystawień** ponawia próbę co minutę.
Szkic w InvoiceXpress	Dokument istnieje w InvoiceXpress jako szkic, bez numeru prawnego.
Wystawiono	Ma numer prawny, ATCUD i podpis.
Wystawiono i rozliczono	Wystawiono i zarejestrowano wpłaty.
Anulowano	Anulowano w InvoiceXpress. W dokumencie pozostaje **Powód anulowania**.
Usunięto wersję roboczą	Szkic został usunięty w InvoiceXpress; faktura może zostać wystawiona ponownie.
Błąd	Ostatnia próba się nie powiodła. **Ostatni błąd**, **Data ostatniego błędu** i **Następna próba** pokazują, co się stało i kiedy nastąpi ponowna próba.

Zasady anulowania

- **Anuluj w InvoiceXpress** widzą tylko osoby odpowiedzialne za księgowość, przy zaksięgowanej fakturze, z numerem prawnym i dokumentem w stanie **Wystawiono** lub **Wystawiono i rozliczono**.
- Jeśli nim nie jesteś, pojawi się «Tylko menedżerowie księgowości mogą anulować dokumenty prawne.»
- Dokument niewystawiony daje komunikat «Tylko wystawiony dokument można anulować w InvoiceXpress.»
- **Powód** jest obowiązkowy, jest zachowywany w InvoiceXpress i przekazywany do AT. Jeśli jest pusty, pojawi się „Powód jest wymagany.”.
- Dokument prawny nie wraca do wersji roboczej: «… został wystawiony w InvoiceXpress: dokument prawny nie wraca do wersji roboczej. Wystaw fakturę korygującą albo anuluj go przyciskiem «Anuluj w InvoiceXpress».».
- Nie zostaje też usunięty: zachowuje swój zapis w Odoo, nawet jeśli został anulowany w InvoiceXpress.

Jeśli ktoś anuluje w InvoiceXpress

Zadanie co godzinę odczytuje stan dokumentów z ostatnich 60 dni. Jeśli ktoś anuluje tam dokument, Odoo ostrzega o tym na fakturze, zostawia wiadomość z powodem i aktywność **Anulowano w InvoiceXpress**, ale nie anuluje zapisu samodzielnie: anulujesz go Ty albo wystawiasz notę kredytową.

Pola rekordu

Dokumenty InvoiceXpress	Lista w **Fakturowanie › Klienci › Dokumenty InvoiceXpress**, z filtrami takimi jak **Oczekujące lub z błędami**, **Wystawiono** i **Pokwitowania**.
Dokument źródłowy	Dokument, z którego wywodzi się inny, na przykład nota kredytowa.
Numer prawny, ATCUD, Podpis (4 znaki)	Dane prawne z InvoiceXpress.
Prawny plik PDF i **Kod QR**	Pobierane są automatycznie zadaniem **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR**, co 2 minuty.
Otwórz w Odoo i **Otwórz w InvoiceXpress**	Otwierają fakturę i dokument. Drugi ukrywa się, jeśli nie ma linku.

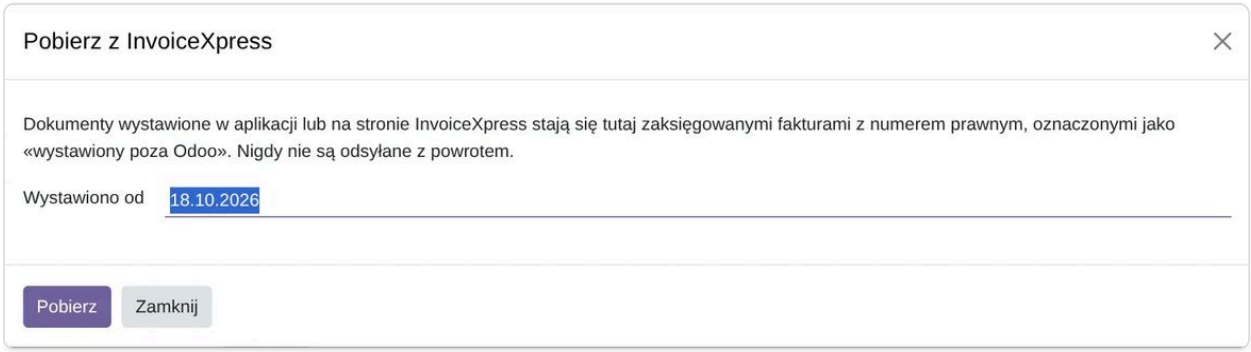
Przykład

Faktura FT A/7 dla Pastelaria Leça Doce, Lda. została wystawiona na niewłaściwego klienta. Osoba odpowiedzialna za księgowość otwiera ją, klika **Anuluj w InvoiceXpress**, wpisuje powód i potwierdza przyciskiem **Anuluj dokument prawny**. InvoiceXpress anuluje dokument, a Odoo anuluje zapis, który zachowuje swój numer prawny. Inna, FT A/6 dla Restaurante Maré Alta, Lda., została anulowana na stronie InvoiceXpress jako duplikat: przy odczycie stanu Odoo oznacza ją jako **Anulowano** i pokazuje czerwone ostrzeżenie, a jej zapis pozostaje zaksięgowany, dopóki ktoś go nie anuluje albo nie wystawi noty kredytowej.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura FT A/6, anulowana w internetowym panelu InvoiceXpress: Odoo pokazuje czerwone ostrzeżenie, a zapis pozostaje zaksięgowany.

13 Dokumenty wystawione poza Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Pobierz z InvoiceXpress** z polem **Wystawiono od** i przyciskiem **Pobierz**.

Skąd pochodzi każda dana

Zaplanowane zadanie **InvoiceXpress: pobierz dokumenty wystawione poza Odoo** działa codziennie i jest aktywne. Możesz też pobrać je ręcznie z **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Pobierz z InvoiceXpress**. Tam wybierasz firmę, wpisujesz w **Wystawiono od** datę, od której chcesz pobrać dokumenty, i klikasz **Pobierz**. Domyślnie jest to data sprzed 31 dni. Pole **Wynik** informuje, co się stało. Zadanie pobiera dokumenty wystawione od jego ostatniego przebiegu i tylko wtedy, gdy firma ma podłączony jakikolwiek dziennik.

> Tylko menedżerowie księgowości mogą pobierać dokumenty. Jeśli nim nie jesteś, Odoo informuje «Tylko menedżerowie księgowości mogą pobierać dokumenty z InvoiceXpress.»

Przyciski rekordu

Otwórz w Odoo	Otwiera fakturę w Odoo, do której odpowiada dokument.
Otwórz w InvoiceXpress	Otwiera dokument w InvoiceXpress. Widoczny tylko wtedy, gdy InvoiceXpress podał link do tego dokumentu.

Statusy dokumentu

Pole **Stan** rekordu może przyjmować wartości **Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress**, **Szkic w InvoiceXpress**, **Wystawiono**, **Wystawiono i rozliczono**, **Anulowano**, **Usunięto wersję roboczą** lub **Błąd**. Dokumenty pobrane z zewnątrz mają zaznaczone pole **Wystawiono poza Odoo**.

Jak to zrobić ręcznie

1. **Otwórz kreator**
   Przejdź do **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Pobierz z InvoiceXpress**.
2. **Wybierz datę**
   Wypełnij **Wystawiono od** dniem, od którego chcesz pobrać dokumenty.
3. **Pobierz dokumenty**
   Kliknij **Pobierz**. Wynik pojawi się w **Wynik**.

4 **Sprawdź listę**

Zobacz dokumenty w **Dokumenty InvoiceXpress** z filtrem **Wystawiono poza Odoo**.

> Dokumenty pobrane spoza Odoo nigdy nie są ponownie wysyłane do InvoiceXpress.

Statusy dokumentu

STATUS	CO OZNACZA
Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress	Dokument czeka na wystawienie. Jeśli wystąpi błąd komunikacji, konektor ponowi próbę bez wystawiania dokumentu dwukrotnie.
Szkic w InvoiceXpress	Dokument istnieje w InvoiceXpress jako szkic.
Wystawiono	Ma swój numer prawny, ATCUD i 4-znakowy podpis.
Wystawiono i rozliczono	Wystawiono, a płatność jest już zamknięta.
Anulowano	Dokument został anulowany. Powód znajduje się w **Powód anulowania**.
Usunięto wersję roboczą	Szkic został usunięty w InvoiceXpress.
Błąd	Coś poszło nie tak. Szczegóły są w **Ostatni błąd**, wraz z **Data ostatniego błędu**.

Zasady i warunki

- Tylko menedżerowie księgowości mogą pobierać dokumenty. Pozostali użytkownicy widzą «Tylko menedżerowie księgowości mogą pobierać dokumenty z InvoiceXpress.»
- **Otwórz w InvoiceXpress** działa tylko wtedy, gdy InvoiceXpress podał prawidłowy link. W przeciwnym razie Odoo wyświetla «InvoiceXpress nie podało linku do tego dokumentu.»
- Jeśli kolejne kliknięcie lub automatyczna ponowna próba właśnie wysyłają ten sam dokument, Odoo informuje «Ten dokument jest właśnie wysyłany do InvoiceXpress (kolejne kliknięcie lub automatyczna ponowna próba). Poczekaj kilka sekund i odśwież stronę.»

Pola rekordu

Rodzaj	Faktura lub pokwitowanie.
Typ InvoiceXpress	Typ dokumentu w InvoiceXpress.
ID InvoiceXpress	Identyfikator dokumentu w InvoiceXpress.
Data w InvoiceXpress i **Suma w InvoiceXpress**	Data i suma dokładnie tak, jak są zapisane w InvoiceXpress.
Kwota	Kwota dokumentu.
Dokument źródłowy	Dokument, z którego ten wynika, jeśli istnieje.
Symulator	Zaznacza dokumenty wystawione w symulatorze offline: nie są one dokumentami prawnymi.
Prawny plik PDF i **Kod QR**	Prawny plik PDF i kod QR dokumentu, gdy zostały już pobrane.

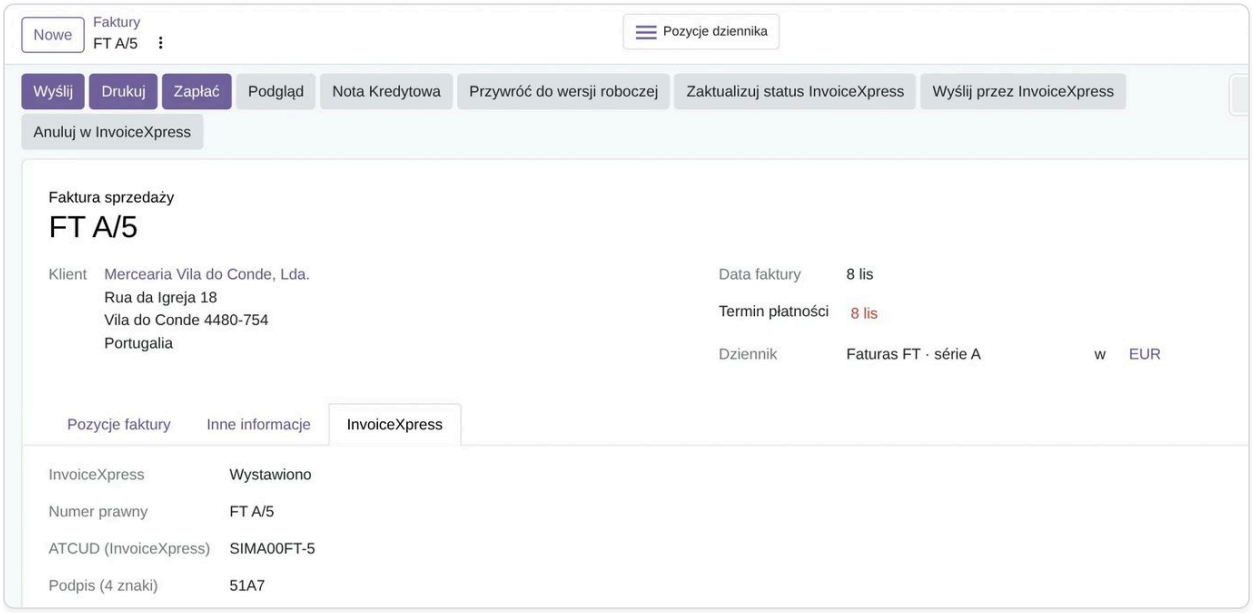
Następna próba	Kiedy zostanie ponowiona nieudana wysyłka.

Jak uzupełniane są dane

Dwa zaplanowane zadania uzupełniają dokument. **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR** działa co 2 minuty i pobiera PDF oraz QR. **InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress** działa co godzinę i odbiera zmiany wprowadzone w InvoiceXpress.

Przykład od początku do końca

Ktoś wystawia w serwisie InvoiceXpress fakturę FT A/5 dla Mercearia Vila do Conde, Lda., na kwotę 335,79 €. Codzienne zadanie albo przycisk **Pobierz** w **Pobierz z InvoiceXpress** przenosi ją do Odoo jako zaksięgowaną fakturę, z numerem prawnym i ATCUD SIMA00FT-5, oznaczoną jako **Wystawiono poza Odoo**. Pojawia się w **Fakturowanie › Klienci › Faktury** oraz w **Dokumenty InvoiceXpress**, a Odoo jej ponownie nie wysyła.



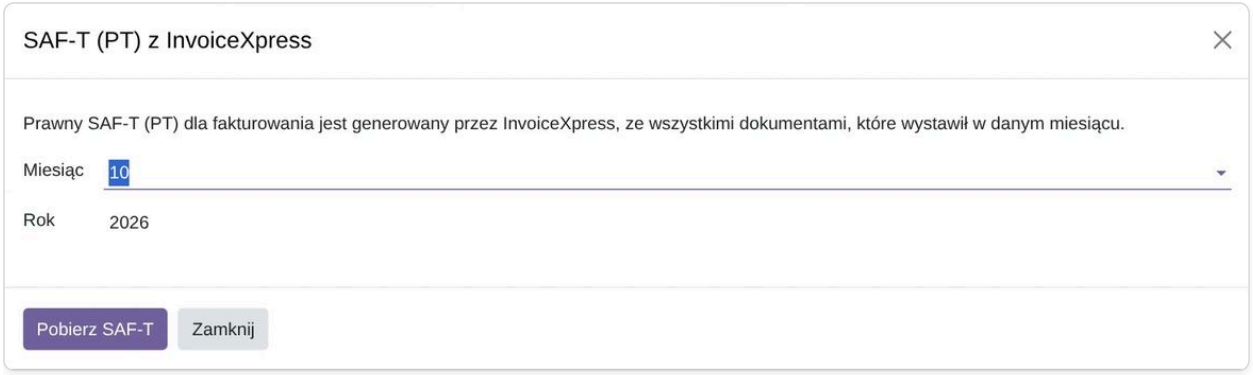
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura dla Mercearia Vila do Conde, Lda., pobrana z InvoiceXpress i oznaczona jako **Wystawiono poza Odoo**.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

14 Prawny PDF, QR i SAF-T (PT)

Gdy drukujesz lub wysyłasz fakturę wystawioną w InvoiceXpress, Odoo używa prawnego PDF-a z InvoiceXpress, zawierającego ATCUD i kod QR, a nie własnego formatu faktury.

Prawny PDF i jego kod QR konektor żąda zaraz po wystawieniu, a to, co nie jest jeszcze gotowe, odbiera zadanie **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR**, co 2 minuty. Jeśli wydrukujesz wcześniej, Odoo pobierze go wtedy i, jeśli InvoiceXpress jeszcze go generuje, poprosi o ponowną próbę za kilka sekund.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **SAF-T (PT) z InvoiceXpress**, z polami **Miesiąc** i **Rok** oraz przyciskiem **Pobierz SAF-T**.

SAF-T (PT) zamawiasz samodzielnie. Otwórz menu **SAF-T (PT) z InvoiceXpress** w sekcji raportów Fakturowania i wybierz miesiąc oraz rok. Po otwarciu kreator proponuje poprzedni miesiąc.

Firma	Firma, dla której pobierany jest SAF-T. Pojawia się tylko wtedy, gdy pracujesz z wieloma firmami, i jest wypełniona aktywną firmą.
Miesiąc	Miesiąc SAF-T. Pole obowiązkowe.
Rok	Rok SAF-T. Pole obowiązkowe.
Pobierz SAF-T	Zamawia w InvoiceXpress SAF-T (PT) z fakturowania za dany miesiąc.
Zamknij	Zamyka kreator.

Jak to pobrać

1. **Otwórz kreator**
   Przejdź do menu **SAF-T (PT) z InvoiceXpress**.
2. **Wybierz miesiąc i rok**
   Domyślnie pojawiają się dane z poprzedniego miesiąca.
3. **Kliknij Pobierz SAF-T**
   InvoiceXpress generuje plik. Jeśli jeszcze go generuje, Odoo kilka razy ponawia zapytanie.
4. **Pobierz plik**
   Gdy plik jest gotowy, pojawia się pole **Plik** do pobrania. Jeśli coś się nie uda, przyczyna jest w **Wiadomość**.

> Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą eksportować SAF-T; pozostali otrzymują «Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą eksportować SAF-T.» SAF-T nie jest generowany w Odoo: robi to InvoiceXpress na podstawie dokumentów wystawionych w danym miesiącu. Jeśli w tym miesiącu nie ma dokumentów, pojawia się «Brak dokumentów do wyeksportowania w tym okresie.», a jeśli InvoiceXpress jeszcze generuje plik, «InvoiceXpress nadal generuje plik: naciśnij przycisk ponownie za minutę.»

Prawny PDF przy drukowaniu i wysyłaniu

Dla faktury wystawionej w InvoiceXpress Odoo zawsze używa prawnego PDF-a z InvoiceXpress, zarówno przy drukowaniu, jak i wysyłaniu: konektor zapisuje go jako PDF faktury. Nie ma trybu drukowania z szablonem Odoo.

Konektor pobiera PDF zaraz po wystawieniu, a zadanie **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR** co 2 minuty odbiera te, które jeszcze nie były gotowe. Jeśli wydrukujesz przed ich nadejściem, Odoo pobierze go w tym momencie i poczeka kilka sekund; jeśli InvoiceXpress wciąż go generuje, poprosi o ponowną próbę.

SAF-T (PT): zasady i warunki

- SAF-T to prawny SAF-T (PT) fakturowania za dany miesiąc, generowany przez InvoiceXpress, a nie przez Odoo.
- Pobiera się go dla firmy, miesiąca i roku. Wszystkie trzy pola są obowiązkowe.
- Jeśli InvoiceXpress wciąż go generuje, Odoo ponawia zapytanie kilka razy, zanim się podda.
- Może go pobrać tylko użytkownik z uprawnieniami do fakturowania. Jeśli nim nie jesteś, Odoo wyświetla «Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą eksportować SAF-T.»

Pola kreatora

Firma	Wypełniona aktywną firmą.
Miesiąc	Ustawiony na miesiąc poprzedzający bieżący, na liście opcji.
Rok	Ustawiony na rok poprzedniego miesiąca, więc w styczniu proponuje rok ubiegły.
Plik	Pobrany SAF-T, tylko do odczytu.
Wiadomość	Tekst tylko do odczytu z wynikiem zapytania.

Przykład od początku do końca

W bazie demonstracyjnej faktura FT A/1 dla Hotel Jardim da Boavista, S.A. jest wystawiona, a przy drukowaniu Odoo dostarcza PDF z InvoiceXpress, a nie własny. Na początku miesiąca otwierasz **SAF-T (PT) z InvoiceXpress**, zostawiasz proponowany poprzedni miesiąc i klikasz **Pobierz SAF-T**: InvoiceXpress generuje plik z dokumentami wystawionymi w tym miesiącu, a Odoo umieszcza go w **Plik** do pobrania.

1. **Otwórz SAF-T (PT) z InvoiceXpress**
   Kreator otwiera się z już wybranym poprzednim miesiącem.
2. **Sprawdź miesiąc i rok**
   Zmień **Miesiąc** lub **Rok**, jeśli potrzebujesz SAF-T z innego okresu.
3. **Kliknij Pobierz SAF-T**
   InvoiceXpress generuje go z dokumentami wystawionymi w tym miesiącu. Odoo czeka i ponawia pytanie, dopóki plik nie będzie gotowy.
4. **Pobierz plik**
   Odbierasz go w **Plik**; jeśli coś się nie uda, przyczynę odczytasz w **Wiadomość**.

15 Dane, które wychodzą i wracają

DATO	ADRES	KIEDY
Faktury, noty kredytowe i noty debetowe	Z Odoo do InvoiceXpress	Po ich potwierdzeniu. Jeśli InvoiceXpress nie odpowiada, faktura pozostaje w wersji roboczej, a zadanie **InvoiceXpress: ponawianie oczekujących wystawień** ponawia ją co minutę. Możesz też kliknąć **Ponów w InvoiceXpress**.
Numer prawny i dane prawne wystawionej faktury	Z InvoiceXpress do Odoo	Po wystawieniu. **Zaktualizuj status InvoiceXpress** ponownie odczytuje jej status.
Prawny plik PDF i kod QR	Z InvoiceXpress do Odoo	Zaraz po wystawieniu; to, co nie jest jeszcze gotowe, pobiera zadanie **InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR** co 2 minuty. Przycisk **Pobierz prawny plik PDF** pobiera je ręcznie.
Potwierdzenia skonfrontowanych płatności	Z Odoo do InvoiceXpress	Po uzgodnieniu, zadaniem **InvoiceXpress: potwierdzenia płatności** co 15 minut albo przez **Zaktualizuj pokwitowania w InvoiceXpress**.
Anulowania wykonane w InvoiceXpress	Z InvoiceXpress do Odoo	Zadanie **InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress** co godzinę.
Anulowanie prawnego dokumentu	Z Odoo do InvoiceXpress	Przez **Anuluj w InvoiceXpress** i **Anuluj dokument prawny**, podając powód.
Dokumenty wystawione z poziomu strony lub aplikacji InvoiceXpress	Z InvoiceXpress do Odoo	Zadanie **InvoiceXpress: pobierz dokumenty wystawione poza Odoo** codziennie albo przycisk **Pobierz**. Nigdy nie są odsyłane.
Klienci, z kodem, nazwą, NIP, adresem, e-mailem i telefonem	Z Odoo do InvoiceXpress	Wraz z każdym dokumentem oraz przez **Wyślij do InvoiceXpress** na kontakcie. Jeśli zmienisz ich dane podatkowe lub e-mail, zostaną zaktualizowane w InvoiceXpress.
Liczniki wywołań i błędów z ostatniej godziny	Z Odoo do FlexigoTech Cloud	Co godzinę, zadaniem **InvoiceXpress: stan połączenia**. Bez danych o dokumentach ani klientach.
Klienci już istniejący w InvoiceXpress	Z InvoiceXpress do Odoo	Przez **Powiąż**, z **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Powiąż istniejące kontakty**.
Serie i podatki	Z InvoiceXpress do Odoo	Przez **Pobierz serie** i **Pobierz stawki podatkowe**.
Utworzenie serii i jej rejestracja w AT	Z Odoo do InvoiceXpress	Przez **Utwórz serię** i **Zarejestruj w AT**.
Podatki sprzedaży	Z Odoo do InvoiceXpress	Przez **Utwórz w InvoiceXpress**, w podatku.
SAF-T (PT) za miesiąc	Z InvoiceXpress do Odoo	Przez **Pobierz SAF-T**.

Wywołania do InvoiceXpress nie wychodzą bezpośrednio z Twojego Odoo: przechodzą przez FlexigoTech Cloud, który przekazuje je do InvoiceXpress przez swoje serwery w Niemczech, wyłącznie w pamięci, bez zapisywania ani rejestrowania ich treści. Klucz API InvoiceXpress jest przechowywany zaszyfrowany w

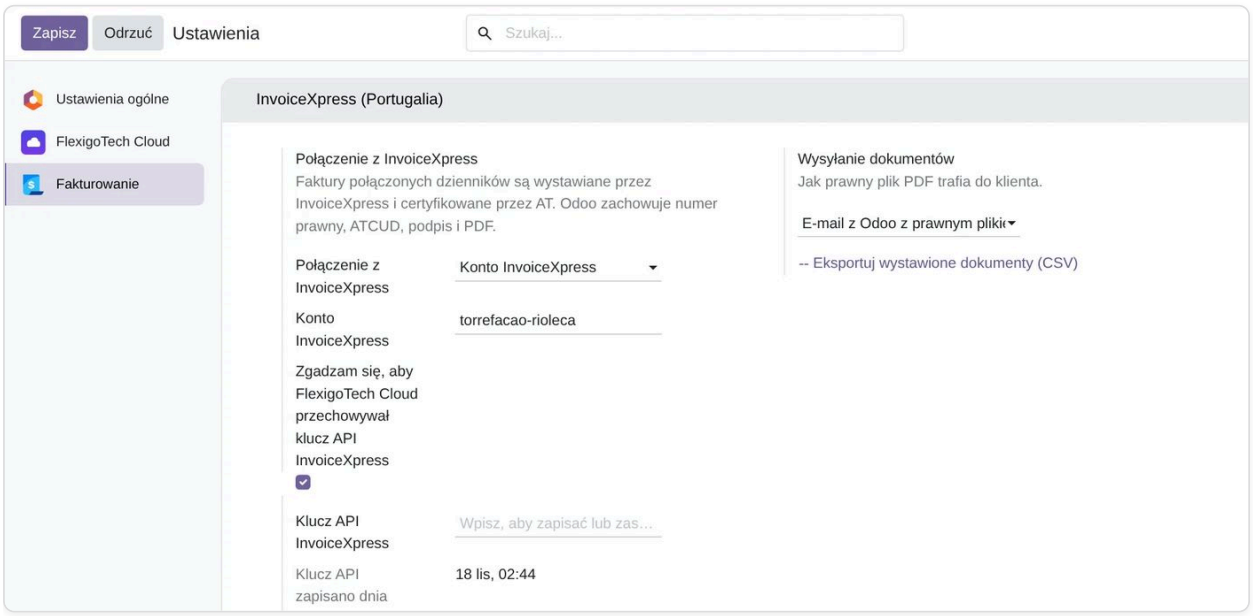
FlexigoTech Cloud i nie wraca do Odoo. Bez aktywnej usługi konektor niczego nie wystawia, a faktura pozostaje oczekująca, dopóki usługa nie wróci.

16 Co dzieje się samo

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
InvoiceXpress: ponawianie oczekujących wystawień	Co minutę	Sprawdza, które oczekujące faktury należy ponowić: każdą po 1, 5, 15 i 60 minutach, a następnie co godzinę, przez około 24 godziny. Zamyka też w Odoo wystawienia, które InvoiceXpress zakończył, a w Odoo pozostały niedokończone.
InvoiceXpress: pobieranie prawnych plików PDF i kodów QR	Co 2 minuty	Pobiera prawny plik PDF i kod QR, które nie były gotowe zaraz po wystawieniu.
InvoiceXpress: potwierdzenia płatności	Co 15 minut	Porównuje płatności uzgodnione w Odoo z potwierdzeniami InvoiceXpress: tworzy brakujące potwierdzenie i anuluje to, którego uzgodnienie zostało cofnięte.
InvoiceXpress: śledź zmiany wprowadzone w InvoiceXpress	Co godzinę	Przenosi do Odoo zmiany wprowadzone ręcznie w InvoiceXpress, na przykład anulowanie zrobione w ich panelu www.
InvoiceXpress: pobierz dokumenty wystawione poza Odoo	Codziennie	Zamienia dokumenty wystawione z poziomu strony lub aplikacji InvoiceXpress w zatwierdzone faktury Odoo.
InvoiceXpress: stan połączenia	Co godzinę	Przy aktywnej usłudze wysyła do FlexigoTech Cloud liczbę wywołań InvoiceXpress z ostatniej godziny oraz ich błędów, bez danych dokumentów ani klientów.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu dewelopera.

17 Opcje połączenia i ich wartości domyślne



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia Fakturowania, w których konfiguruje się połączenie z InvoiceXpress.

OPCJA	PO UTWORZENIU	CO ROBI
Połączenie z InvoiceXpress	**Konto InvoiceXpress**	Wybierasz między swoim **Konto InvoiceXpress** a **Symulator offline (bez mocy prawnej)**, który służy do testowania przebiegu w bazie demonstracyjnej: to, co wystawia, jest oznaczone jako symulowane i nie jest dokumentem prawnym.
Konto InvoiceXpress	Puste	Nazwa Twojego konta: część adresu poprzedzająca .app.invoicexpress.com. Dopuszcza tylko małe litery, cyfry i myślniki.
Zgadzam się, aby FlexigoTech Cloud przechowywał klucz API InvoiceXpress	Niezaznaczone	Zgadzasz się, aby FlexigoTech Cloud przechowywał klucz w postaci zaszyfrowanej, a wywołania InvoiceXpress przechodziły przez niego. Bez zaznaczenia nic nie jest wysyłane.
Klucz API InvoiceXpress	Puste	Jest wysyłany tylko raz do FlexigoTech Cloud, który przechowuje go w postaci zaszyfrowanej. Nigdy nie wraca do Twojego Odoo, więc pole zawsze jest puste.
Klucz API zapisano dnia	Puste	Tylko do odczytu. Pokazuje, kiedy klucz został zapisany. Obok znajduje się **Odłącz InvoiceXpress**.
Tryb testowy InvoiceXpress	Niezaznaczone	Przy zaznaczonym polu konektor tylko odczytuje dane z InvoiceXpress: niczego nie tworzy, nie wystawia ani nie anuluje.
Status konta InvoiceXpress	Puste	Tylko do odczytu. Zapisuje go **Przetestuj połączenie**: ile jest serii, ile z nich jest zarejestrowanych w AT i ile jest podatków.
Nowa seria	Puste	Nazwa serii, którą chcesz utworzyć w InvoiceXpress: tylko litery, cyfry oraz . - _, i nie może zaczynać się od «at». Po wpisaniu nazwy pojawia się **Utwórz serię**.

Tylko administrator może zmienić połączenie. Przed wysłaniem klucza musisz zaznaczyć zgodę. Jeśli zmienisz nazwę konta, zapisany klucz przestaje obowiązywać i trzeba go zapisać ponownie.

Co robi się ręcznie

GDZIE	PRZYCISKI
Blok **Połączenie z InvoiceXpress**	**Odłącz InvoiceXpress**, obok **Klucz API zapisano dnia**; **Przetestuj połączenie**, **Pobierz serie**, **Pobierz stawki podatkowe** i **Seria**, który otwiera listę serii; oraz **Utwórz serię**, który pojawia się po wpisaniu **Nowa seria**.
Blok **Wysyłanie dokumentów**	**Eksportuj wystawione dokumenty (CSV)**.

Odłącz InvoiceXpress usuwa klucz z FlexigoTech Cloud. Dokumenty już wystawione pozostają w InvoiceXpress i w Odoo. **Utwórz serię** tworzy serię w InvoiceXpress. Robi to administrator. Seria powstaje niezarejestrowana w AT (N/D) i rejestruje się ją z listy serii, gdy InvoiceXpress ma już dane uwierzytelniające AT. **Eksportuj wystawione dokumenty (CSV)** pobiera lokalną kopię wystawionych dokumentów, z numerem prawnym, ATCUD, podpisem, statusem, datą i sumą każdego dokumentu. Może z niego korzystać każdy użytkownik z uprawnieniami do fakturowania.

W połączeniu nie ma więcej opcji. Resztę ustala się w każdym dzienniku sprzedaży (typ dokumentu i seria), w każdym podatku sprzedaży (jego podatek InvoiceXpress i podstawa zwolnienia) oraz w metodach płatności banku (metoda płatności InvoiceXpress).

18 Bezpieczeństwo i dane osobowe

- Klucz API InvoiceXpress jest przechowywany w postaci zaszyfrowanej w magazynie FlexigoTech Cloud i nigdy nie wraca do Twojego Odoo. W Twoim Odoo zostają tylko data zapisania, nazwa konta i powiązanie z tą bazą danych.
- Przed zapisaniem klucza musisz zaakceptować, że FlexigoTech Cloud go przechowuje, a wywołania InvoiceXpress przechodzą przez niego. Dopóki tego nie zaakceptujesz, nic nie jest wysyłane. Kto zapisuje połączenie, ten akceptuje, w imieniu swojej firmy.
- Tylko administrator może zmienić połączenie z InvoiceXpress: nazwę konta, klucz, tryb i zgodę.
- Przyciski **Zarejestruj serię w AT**, **Ustaw jako domyślne**, **Zarejestruj w AT**, **Anuluj w InvoiceXpress** i **Utwórz w InvoiceXpress** widzą użytkownicy z uprawnieniami menedżera księgowości. **Ponów w InvoiceXpress**, **Zaktualizuj status InvoiceXpress** i **Wyślij przez InvoiceXpress** widzą użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania.
- Twoje dane zostają w Twoim Odoo. Przez FlexigoTech Cloud przechodzi tylko to, co konektor wysyła do InvoiceXpress lub o co go prosi: dokumenty wraz z ich pozycjami, kwotami i podatkami oraz dane każdego klienta, które się na nich znajdują: nazwa, kod, NIP, adres, e-mail i telefon.
- Te dane przechodzą przez serwery FlexigoTech w Niemczech, wyłącznie w pamięci operacyjnej: ich treść nie jest zapisywana ani rejestrowana.
- Jeśli odłączysz konto, klucz zostaje usunięty z magazynu FlexigoTech Cloud. Dokumenty już wystawione pozostają w InvoiceXpress i w Odoo.
- Z kopii bazy danych nic nie jest wysyłane, więc kopia nigdy nie może wystawić dokumentu prawnego na Twoim prawdziwym koncie.
- Co godzinę zadanie **InvoiceXpress: stan połączenia** wysyła do FlexigoTech Cloud liczbę wywołań i błędów z ostatniej godziny, bez danych dokumentów ani klientów.

Rejestr operacji

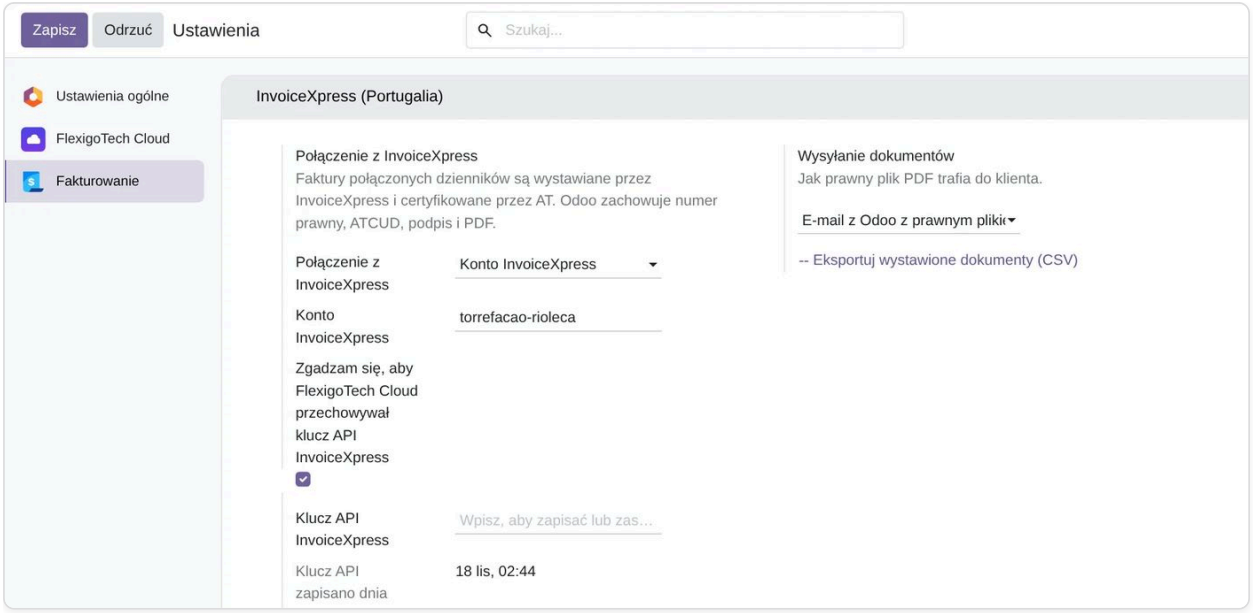
Konektor zapisuje jedną linię za każde wywołanie InvoiceXpress w **Dziennik operacji InvoiceXpress**. Bez klucza i bez danych osobowych. W każdej linii widzisz, kiedy wykonano operację, jaka to była, kod HTTP, wynik i ile trwała. Odoo sam usuwa linie starsze niż 180 dni.

19 Wiele kont i wiele firm

Każda firma w Odoo ma własne połączenie z InvoiceXpress: własną nazwę konta, własny klucz i własne opcje. Konfiguruje się je w **Ustawienia**, w bloku **InvoiceXpress (Portugalia)**, przy wybranej w selektorze firmie. Każde połączenie wystawia i odczytuje tylko dokumenty swojej firmy.

Liczba kont InvoiceXpress, które możesz połączyć, zależy od Twojego planu FlexigoTech Cloud: do 3 w planie Standard i do 10 w planie Pro. Jeśli osiągniesz limit, konektor niczego nie wysyła i informuje «Twój plan FlexigoTech Cloud nie obejmuje więcej firm InvoiceXpress w tej bazie danych, więc nic nie zostało wysłane. Odłącz firmę, której już nie używasz, lub przejdź na Pro w Ustawienia > FlexigoTech Cloud.»

Dane różnych firm się nie mieszają: każde połączenie używa własnego klucza i własnego konta InvoiceXpress, a dokumenty wystawione poza Odoo są przenoszone do firmy tego połączenia, wraz z jej dziennikami i kontaktami.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączenie firmy w **Ustawienia**, z jej **Konto InvoiceXpress** i jej **Status konta InvoiceXpress**.

20 Gdy coś nie działa

Przyciski połączenia nic nie robią albo konektor nie komunikuje się z InvoiceXpress	Konektor wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud albo bezpłatnego okresu próbnego. Bez nich nie komunikuje się z platformą. Sprawdź stan w **Ustawienia**, w sekcji **FlexigoTech Cloud**.
Pojawia się «InvoiceXpress nie jest skonfigurowane dla ...: podaj nazwę konta i zapisz klucz API w Ustawienia > Fakturowanie > InvoiceXpress.»	Brakuje nazwy konta albo klucza API. Wpisz je i zapisz w ustawieniach fakturowania. Nazwa może zawierać tylko małe litery, cyfry i myślniki.
Pojawia się «Ta baza danych jest kopią bazy, która zapisała klucz InvoiceXpress: z kopii nic się nie wysyła, więc nigdy nie wystawi dokumentu prawnego na prawdziwym koncie. Zapisz klucz ponownie tutaj, jeśli to ta baza ma wystawiać dokumenty.»	Z kopii nic nie jest wysyłane. Jeśli to ta baza danych ma wystawiać dokumenty, zapisz tutaj klucz ponownie.
Pojawia się «Tylko użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania mogą to zrobić.» lub inny komunikat o uprawnieniach	Ta czynność wymaga uprawnienia, którego nie ma Twój użytkownik: użytkownika fakturowania, odpowiedzialnego za księgowość albo administratora, zależnie od komunikatu.
Faktura zostaje w szkicu z komunikatem „Oczekuje na wystawienie w InvoiceXpress”	InvoiceXpress nie odpowiedział na czas. Naciśnij **Ponów w InvoiceXpress** albo poczekaj: każda faktura ponawia próbę sama po 1, 5, 15 i 60 minutach, a potem co godzinę, przez około 24 godziny, zawsze z tym samym identyfikatorem dokumentu, więc nie zostanie wystawiona dwukrotnie.

Chcesz wiedzieć, co odpowiedział InvoiceXpress	Otwórz **Dziennik operacji InvoiceXpress**: każde wywołanie z operacją, kodem HTTP, wynikiem i czasem. W dokumencie, w **Dokumenty InvoiceXpress**, ostatni błąd pojawia się w sekcji ostatniego błędu.

Jeśli przyczyna leży po stronie FlexigoTech Cloud (usługa nieaktywna albo bramka wstrzymana), do InvoiceXpress nic nie dotarło: konektor ponawia próbę co 5 minut, bez zużywania żadnej z prób ponowienia, a faktura zostaje wystawiona zaraz po przywróceniu usługi.

Inne komunikaty, które możesz zobaczyć

«Najpierw wybierz w tym dzienniku pole Serie InvoiceXpress.»	Wybierz serię w sekcji **InvoiceXpress** dziennika, zanim przejdziesz dalej.
„Tylko dzienniki sprzedaży mogą wystawiać dokumenty przez InvoiceXpress."	Włącz wystawianie tylko w dziennikach typu sprzedaż.
«Tryb testowy InvoiceXpress jest włączony: konektor tylko odczytuje dane z InvoiceXpress i niczego nie wysyła. Wyłącz go w Ustawieniach, aby wystawiać dokumenty.»	Wyłącz tryb testowy w ustawieniach, aby móc wystawiać dokumenty.
«Zanim zapiszesz klucz API InvoiceXpress, zaakceptuj, że FlexigoTech Cloud go przechowuje, a wywołania do InvoiceXpress przechodzą przez niego. Nic nie zostało wysłane.»	Zaakceptuj zgodę i zapisz klucz ponownie.
«Twój plan FlexigoTech Cloud nie obejmuje więcej firm InvoiceXpress w tej bazie danych, więc nic nie zostało wysłane. Odłącz firmę, której już nie używasz, lub przejdź na Pro w Ustawienia > FlexigoTech Cloud.»	Odłącz połączenie, z którego nie korzystasz, albo zmień plan.
«Ten dokument jest właśnie wysyłany do InvoiceXpress (kolejne kliknięcie lub automatyczna ponowna próba). Poczekaj kilka sekund i odśwież stronę.»	Poczekaj kilka sekund i odśwież ekran. Nie naciskaj ponownie.
«InvoiceXpress nadal generuje prawny plik PDF dokumentu .... Spróbuj ponownie za kilka sekund.»	Powtórz czynność po chwili. Zaplanowane zadanie również odbiera oczekujące pliki PDF.
„... nie ma adresu e-mail."	Dodaj e-mail do kontaktu, zanim wyślesz dokument.

«Wysyłać można tylko wystawione dokumenty.»	Najpierw wystaw dokument; szkice nie są wysyłane.
„Powód jest wymagany."	Wpisz powód, aby móc anulować dokument prawny.

21 Inne sposoby działania

SPOSÓB	CO TO OZNACZA
Ręcznie w panelu InvoiceXpress	Wystawiasz każdy dokument w panelu InvoiceXpress i ponownie rejestrujesz go ręcznie w Odoo. Obie księgowości są prowadzone osobno.
Sam Odoo	W kodzie Odoo 20, Community i Enterprise nie ma żadnego modułu z „invoicexpress" w nazwie ani manifestu, który by go wymieniał (wyszukiwanie z 17.11.2026). Odoo sam z siebie nie wystawia dokumentów w InvoiceXpress.
Ten konektor	Potwierdzasz fakturę w Odoo, a konektor wystawia ją w InvoiceXpress. Do tego potrzebna jest subskrypcja FlexigoTech Cloud, która prowadzi wywołania do InvoiceXpress. Bez aktywnej usługi nic nie zostanie wystawione.

Jeśli wystawiałeś już dokumenty w internetowej lub mobilnej wersji InvoiceXpress, opcja **Pobierz z InvoiceXpress** przenosi je do Odoo jako potwierdzone faktury, z ich numerem prawnym, oznaczone jako **Wystawiono poza Odoo**. Nigdy nie są ponownie wysyłane. W oknie wybierasz, od jakiej daty je pobrać, w polu **Wystawiono od**, które jest obowiązkowe i proponuje datę sprzed 31 dni.

22 Plany i cena

9 €

Licencja na wersję Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mies.

lub 490 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego
- Do 3 kont

PRO

98 €/mies.

lub 980 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych
- Do 10 kont
- Rozmowa wideo w razie potrzeby

14 dni okresu próbnego, bez karty **Ceny netto (bez VAT)**

Licencja modułu zależy od wersji Odoo. FlexigoTech Cloud opłaca się miesięcznie lub rocznie, a 14-dniowy okres próbny nie wymaga karty. W planie Standard są do 3 kont InvoiceXpress, po jednym na firmę; w planie Pro do 10.

23 Najczęstsze pytania

Co robi konektor?

Wystawia w InvoiceXpress faktury, które potwierdzasz w Odoo, a te wracają z numerem prawnym, ATCUD i podpisem.

Czy konektor już wystawia noty kredytowe i debetowe, faktury uproszczone oraz faktury-pokwitowania?

Obecnie noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) nie działają z prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Naprawi to następna wersja modułu. Gdy seria jest zarejestrowana w AT, konektor wysyła faktury FT i pokwitowania RG dla płatności. Z prawdziwym InvoiceXpress testowano bez tego warunku, ponieważ konto testowe nie może rejestrować serii.

Czy działa bez subskrypcji FlexigoTech Cloud?

Nie. Bez okresu próbnego albo subskrypcji konektor niczego nie wystawia, a faktura czeka, aż usługa wróci.

Jak długo trwa okres próbny i czy potrzebna jest karta?

Okres próbny trwa 14 dni i nie wymaga karty.

Czy działa w Odoo Online?

Nie. Odoo Online nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.

Z jakimi wersjami Odoo działa?

Dla każdej z wersji Odoo 17, 18, 19 i 20 istnieje osobna gałąź modułu.

Czy potrzebuje Odoo Enterprise?

Nie. Zależy tylko od modułu fakturowania Odoo, który jest w Community, oraz od FlexigoTech Cloud.

Czy zamienia Odoo w program z certyfikacją AT?

Nie. Dokument prawny wystawia InvoiceXpress, z własną certyfikacją AT, która jest na nim nadrukowana. Odoo zapisuje numer prawny, ATCUD, podpis i PDF.

Czy 30-dniowa wersja próbna InvoiceXpress wystarczy?

Do wystawiania z Odoo: nie. Ta wersja nie przekazuje dokumentów do AT, a jej serii nie da się zarejestrować w AT, bo wymaga danych logowania do Portal das Finanças: seria zostaje jako N/D, a konektor nie wystawia na niezarejestrowanej serii. Potrzebne jest płatne konto InvoiceXpress z podłączonym kontem AT.

Jak to przetestowano?

Na symulatorze zbudowanym na podstawie oficjalnej definicji API InvoiceXpress (OpenAPI 3.1), ponieważ InvoiceXpress nie ma środowiska testowego. Każde żądanie jest sprawdzane względem oficjalnych schematów, a niektóre z jego 143 testów automatycznych przerywają połączenie na każdym etapie wystawiania, aby sprawdzić, że drugi dokument nigdy nie zostaje wysłany. 17 listopada 2026 roku przetestowano też z prawdziwym kontem testowym InvoiceXpress: połączenie, serie, podatki i faktury wystawione poza Odoo oraz, po wyłączeniu w teście samego sprawdzania serii zarejestrowanej w AT, faktura FT, pokwitowanie RG, anulowanie i przerwane wystawianie, które nie zostaje zduplikowane. Dziś noty kredytowe, noty debetowe, faktury uproszczone (FS) i faktury-pokwitowania (FR) kończą się błędem w prawdziwym InvoiceXpress: InvoiceXpress je odrzuca, ponieważ konektor wysyła je z serią faktur FT. Zostanie to naprawione w następnej wersji modułu. Prawdziwy ATCUD i kod QR wymagają serii zarejestrowanej w AT, czego konto testowe nie może mieć.

Czego potrzebuję w InvoiceXpress?

Płatnego konta InvoiceXpress, z danymi logowania AT skonfigurowanymi tam. Potrzebujesz nazwy konta i klucza API, który znajdziesz w InvoiceXpress, w Konto › Integracje › API.

Czy konektor zakłada mi konto InvoiceXpress?

Nie. Konto InvoiceXpress musisz mieć już wcześniej.

Kto może podłączyć konto?

Tylko administrator. Jeśli zrobi to inny użytkownik, Odoo odpowie: „Tylko administrator może zmienić połączenie z InvoiceXpress.”

Gdzie przechowywany jest mój klucz API?

Jest zapisany zaszyfrowany w FlexigoTech Cloud i nigdy nie wraca do Twojego Odoo.

Którędy dane płyną do InvoiceXpress?

Wywołania przechodzą przez serwery FlexigoTech w Niemczech, wyłącznie w pamięci operacyjnej, bez zapisywania i rejestrowania ich treści.

Ile kont InvoiceXpress mogę podłączyć?

Do 3 w planie Standard i do 10 w planie Pro.

Co się stanie, gdy osiągnę limit kont?

Konektor niczego nie wysyła i informuje «Twój plan FlexigoTech Cloud nie obejmuje więcej firm InvoiceXpress w tej bazie danych, więc nic nie zostało wysłane. Odłącz firmę, której już nie używasz, lub przejdź na Pro w Ustawienia > FlexigoTech Cloud.»

Ile to kosztuje?

Licencja na moduł kosztuje 9 € za wersję Odoo. Ceny FlexigoTech Cloud bez VAT wynoszą 49 € miesięcznie lub 490 € rocznie w planie Standard oraz 98 € miesięcznie lub 980 € rocznie w planie Pro.

Czy działa z wieloma firmami w Odoo?

Tak. Każda firma ma własne połączenie, z własną nazwą konta, własnym kluczem i własnymi opcjami, i wystawia oraz odczytuje wyłącznie własne dokumenty.

Kiedy faktura zostaje wystawiona w InvoiceXpress?

Po jej potwierdzeniu. Funkcja jest włączana osobno dla każdego dziennika sprzedaży.

Co się dzieje, gdy InvoiceXpress nie odpowiada przy potwierdzaniu?

Faktura zostaje w szkicu jako oczekująca, a każda faktura ponawia próbę sama po 1, 5, 15 i 60 minutach, a potem co godzinę, przez około 24 godziny, zawsze z tym samym identyfikatorem dokumentu. Możesz też nacisnąć **Ponów w InvoiceXpress**.

Czy faktura może zostać wystawiona dwukrotnie?

Nie. Każda faktura wysyłana jest z własnym identyfikatorem, a ponowienie używa tego samego, więc InvoiceXpress zwraca oryginalny dokument zamiast tworzyć kolejny.

Skąd biorą się numer prawny, ATCUD i podpis?

Podaje je InvoiceXpress przy wystawianiu faktury. Przyciskiem **Zaktualizuj status InvoiceXpress** odczytujesz je ponownie.

Co ile czasu pojawiają się prawny PDF i kod QR?

Konektor pobiera je zaraz po wystawieniu. Jeśli InvoiceXpress jeszcze ich nie ma, zaplanowane zadanie odbiera je co 2 minuty. Potwierdzenie faktury nigdy przez nie nie zawodzi.

A pokwitowania za płatności?

Są wystawiane przy uzgadnianiu płatności. Zadanie pokwitowań działa co 15 minut i wystawia brakujące.

Co jak często odczytywane są zmiany wprowadzone w InvoiceXpress?

Co godzinę. Jeśli ktoś tam anuluje dokument, faktura w Odoo to odzwierciedli.

Co się dzieje z dokumentami, które wystawiłem przed instalacją?

Pobierz z InvoiceXpress przenosi je do Odoo jako potwierdzone faktury, z ich numerem prawnym, oznaczone jako **Wystawiono poza Odoo**. Nigdy nie są ponownie wysyłane.

Czy dokumenty wystawione poza Odoo przenoszą się automatycznie?

Tak, robi to codzienne zadanie. Możesz też przenieść je ręcznie, wybierając datę w polu **Wystawiono od**.

A moi klienci, którzy już istnieją w InvoiceXpress?

Powiąż istniejące kontakty paruje ich z Twoimi kontaktami po tym samym kodzie, tym samym NIF lub, jeśli nic innego nie pasuje, po tej samej unikalnej nazwie.

Jak identyfikuje moich klientów?

Po stałym kodzie: wewnętrznym odniesieniu kontaktu lub, jeśli go nie ma, po własnym kodzie ODOO- i wewnętrznym numerze kontaktu (na przykład ODOO-42). Nie identyfikuje ich po nazwie.

Czy mogę anulować wystawiony dokument?

Tak, za pomocą **Anuluj w InvoiceXpress**, z którego korzystają działy księgowości. Wymaga podania powodu i jednocześnie anuluje dokument prawny w InvoiceXpress oraz zapis księgowy w Odoo.

Czy mogę cofnąć wystawioną fakturę do szkicu lub ją usunąć?

Nie. Dokument prawny nie wraca do szkicu ani nie jest usuwany; aby go unieważnić, użyj anulowania lub noty kredytowej.

Jakiego wydruku Odoo używa dla faktury wystawionej w InvoiceXpress?

Drukowanie i wysyłanie korzystają z prawnego PDF-a z InvoiceXpress. Nie ma możliwości wydrukowania jej z projektem Odoo.

Czy mogę pobrać SAF-T (PT)?

Tak, z **SAF-T (PT) z InvoiceXpress**, wybierając miesiąc i rok. Generuje go InvoiceXpress na podstawie dokumentów wystawionych w tym miesiącu.

Co przechowuje rejestr operacji?

Jeden wpis za każde wywołanie InvoiceXpress, z datą, operacją, wynikiem i czasem. Nie przechowuje klucza ani danych osobowych.

Czy tworzy i rejestruje serie w AT?

Utwórz serię tworzy serię w InvoiceXpress, ale nie jest ona zarejestrowana w AT. Niczego nie wystawia, dopóki nie zostanie zarejestrowana za pomocą **Zarejestruj w AT**, do czego InvoiceXpress musi już mieć dane dostępowe do AT.

Co sprawdza przed wystawieniem?

Sprawdź fakturę, zanim cokolwiek zostanie wysłane. Jeśli coś spowodowałoby odrzucenie faktury przez InvoiceXpress lub AT, jak podatek 0 % bez podstawy zwolnienia albo niezarejestrowana seria, pojawia się «Nieważna operacja», a faktura nie zostaje wystawiona.

Czy istnieje tryb testowy bez mocy prawnej?

Tak, **Symulator offline (bez mocy prawnej)**. Jego dokumenty nie mają mocy prawnej. Przy włączonym trybie testowym InvoiceXpress konektor tylko odczytuje i niczego nie wysyła.

A jeśli odłączę konektor?

Odłącz InvoiceXpress usuwa klucz z FlexigoTech Cloud. Dokumenty już wystawione pozostają w InvoiceXpress i w Odoo.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · INVOICEXPRESS

24 Słowniczek

InvoiceXpress	Platforma fakturowania, na której wystawiane są dokumenty prawne. Konektor wystawia w niej faktury, które potwierdzasz w Odoo.
Połączenie	Powiązanie firmy w Odoo z kontem InvoiceXpress: jej nazwa konta, klucz i opcje. Konfigurowane w **Ustawienia**, w bloku **InvoiceXpress (Portugalia)**.
Nazwa konta	Część adresu InvoiceXpress przed .app.invoicexpress.com. Dopuszcza wyłącznie małe litery, cyfry i myślniki.

Klucz API	Klucz kopiowany z InvoiceXpress, który konektor przesyła jednorazowo do FlexigoTech Cloud, gdzie jest przechowywany zaszyfrowany. Nie wraca do Twojego Odoo.
FlexigoTech Cloud	Usługa online, przez którą przechodzą wywołania do InvoiceXpress. Bez okresu próbnego lub subskrypcji konektor niczego nie wystawia.
Bezpłatny okres próbny	14 dni bez karty płatniczej, od których zaczyna się korzystanie z konektora.
Plan Standard i plan Pro	Dwa plany FlexigoTech Cloud dla tego konektora. Standard pozwala na do 3 kont, a Pro na do 10.
AT	Autoridade Tributária e Aduaneira, czyli portugalski urząd skarbowo-celny. Każda seria jest mu zgłaszana przed użyciem (Decreto-Lei 28/2019, art. 35).
ATCUD	Niepowtarzalny kod każdego dokumentu, nadawany przez InvoiceXpress przy wystawianiu. Zawiera kod walidacyjny, jaki AT nadał Twojej serii (Decreto-Lei 28/2019, art. 35.º, n.º 2).
Podpis (4 znaki)	4 znaki podpisu wystawionego dokumentu.
Numer prawny	Numer nadany dokumentowi przez InvoiceXpress, który staje się nazwą faktury w Odoo.
Seria	Numeracja, z którą wystawia dziennik. Widoczna w **Fakturowanie › Konfiguracja › InvoiceXpress › Seria**; nowa seria powstaje bez rejestracji w AT.
Kod walidacyjny AT	Kod, który Odoo oblicza dla dziennika na podstawie serii i rodzaju dokumentu. Jeśli seria nie jest zarejestrowana, wyświetla się N/D.
Dziennik sprzedaży	Dziennik Odoo, w którym włącza się **Wystaw w InvoiceXpress**. Tylko dzienniki sprzedaży mogą wystawiać dokumenty.
Podstawa zwolnienia AT	Podstawa wymagana dla podatku 0 % w dokumentach wystawianych w InvoiceXpress.
Dokument wystawiony poza Odoo	Wystawiony w sieci lub aplikacji InvoiceXpress. Jest przenoszony do Odoo jako potwierdzona faktura i nigdy nie jest ponownie wysyłany.
Prawny PDF	PDF wygenerowany przez InvoiceXpress. Odoo używa go przy drukowaniu i wysyłaniu wystawionej faktury.
Rejestr operacji	Lista z jednym wpisem za każde wywołanie InvoiceXpress, bez klucza i danych osobowych.
Symulator offline	Opcja połączenia, której dokumenty nie mają mocy prawnej.
SAF-T (PT)	Plik prawny z fakturowania za dany miesiąc. Generuje go InvoiceXpress, nie Odoo.

25 Lista kontrolna i kontakt

- [ ] Masz płatne konto w InvoiceXpress, z skonfigurowanymi tam danymi dostępowymi do AT, oraz pod ręką nazwę konta i klucz API.
- [ ] Twoje Odoo jest w wersji 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. W Odoo Online nie można instalować modułów zewnętrznych.
- [ ] Masz użytkownika administratora i zainstalowaną aplikację Fakturowanie.
- [ ] Zainstalowałeś konektor oraz moduł FlexigoTech Cloud, od którego zależy.
- [ ] Aktywowałeś FlexigoTech Cloud w **Ustawienia** i rozpocząłeś 14-dniowy okres próbny bez karty płatniczej.
- [ ] W **Ustawienia**, w bloku **InvoiceXpress (Portugalia)**, zapisałeś nazwę konta i klucz API, a **Przetestuj połączenie** informuje, że połączenie jest aktywne.
- [ ] Status FlexigoTech Cloud w **Ustawienia** informuje, że baza danych jest połączona.
- [ ] Sprawdziłeś opcje połączenia.
- [ ] Twoje podatki sprzedażowe mają **Podatek InvoiceXpress**, a te 0 % mają **Podstawa zwolnienia AT**.
- [ ] Dziennik sprzedaży ma włączone **Wystaw w InvoiceXpress** oraz serię zarejestrowaną w AT.
- [ ] Potwierdziłeś fakturę testową i wróciła z numerem prawnym, ATCUD i podpisem.

Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Dopóki masz subskrypcję, wsparcie usługi pozostaje wliczone w cenę.

Jeśli chcesz, żebyśmy to razem wdrożyli, napisz do nas.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-invoicexpress-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

InvoiceXpress jest znakiem towarowym jego właściciela. FlexigoTech publikuje ten konektor na własną rękę, bez poparcia ani patronatu właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).